

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Redacteur: J. C. Maas

Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 — 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## Luchtacties van VS lichter bij China

### Overleg

DE OPHELDING, welke oud-minister Fedy Eman aan de verschieft, blijkt dat minister (kabinetformateur) R. J. Isa volledig was toen hij tijdens de statenvergadering verklaarde het initiatief tot een onder- was uitgegaan van de heer Eman. Niets is minder waar; een functionaris op Aruba bena- de heer Eman, waarna deze opnam met de kabinetsfor-

## Uitzicht op vrede door overleg nog verderaf

Bij de aanvallen van zaterdag ver- loren de Amerikanen naar hun zeg- gen twee toestellen. Noord-Vietnam maakte melding van het neerschiet- ten van zeven Amerikaanse toestel-

### Esser's Piar

WILLEMSTAD — Professor V. P. S. Esser's standbeeld van gene- raal Manuel Piar zal vermoedelijk nooit een belangrijke plaats krijgen op Curaçao. „U denkt toch niet dat wij dat ding ergens gaan zetten?“, zo luidde het vragend antwoord van de ge- deputeerde van onderwijs S. G. M. Rozendal op een desbetreffende vraag van de Amigoe. „Misschien wil het museum het hebben“, aldus de gedeputeerde.

### AUTOBUS IN FRANS RAVIJN

HOUSE — Bij Mulhouse in Franse departement Haut Rhin werden 42 mensen gewond ge- toen de autobus waarin zij za- een tien meter diep ravijn in- kwam. De bus kwam uit Pa-

Vannormen om precies achtien- den over negen kwam het vlieg- dat de Nederlandse sportde- voor de rijksspeleken welke- land voor de aankomst van de- de Dr Albert Plesman Lucht- Enkele minuten later, nadat- sportlieden bij de trap van het- vlieg verwoed waren door- en Mordy S. L. Maduro, Juan- en B. Fijnje, respectievelijk vi- voorzitter van de Stichting Ko- van het landelijk bestuur op de- en geposeerd hadden voor- foto van de Amigoe, was- een grote drukte in de aan- stal. Een en ander verliep vrij- de daar een speciale doorgang- doorgelaten voor de sportlie- die allemaal in grijze pak, in- de meisjes, die in de dele- ver in de minderheid zijn, ge- ken waren. Bij de poort van de- omkomschal werden de sportlieders- Nederland begroet en welkom- door onder andere de he- P.O. Willems en Henry Prince- het landelijk bestuur, J. Looek- en C. M. Lodewijks, leden van de- commissie belast met de organisa- G. Snijders, Jap-Tjon, Van de- dardus en J. Duncker van de Ju- verlegwoordiging van de Neder- landse Antilliaanse Zeebond.



• Voor de zesde maal werd zater- dagavond in de Aruba Tivolclub het debutantenbal gehouden, waar- bij dertien jongedames debuteer- den. Het geheel was een bijzonder geslaagde en stijlvolle avond. Voor ander nieuws hierom zie elders in deze editie.

## Toelichting Fedy Eman op onderhoud met min. Isa

## Initiatief ging uit van „hoge functionaris“

### Voorwaarde was onvervulbaar

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de verklaring van minister R. J.

## STUDIE-OPDRACHT RVD-Braam voor twee jaar naar Nederland

### Hermelijn van kadaster naar voorlichting

WILLEMSTAD — Eind deze maand vertrekt de heer H. L. Braam, hoofd van de regeringsvoorlichtingsdienst, naar Nederland ter afronding van zijn rechtenstudie. De heer Braam is fractieleider van de DP in de staten van de Nederlandse Antillen. Zijn partij propageert hem altijd als de- gene, die in het bijzonder de belan- gen van de Surinamers in de staten behartigt. Het RVD-hoofd is 43 jaar;



## Misdadigheid neemt toe in V.S.

WASHINGTON — Vorig jaar is in de VS het aantal gevallen van moord, verkrachting, roof en geweldpleging met elf pct gestegen. Het aantal ernstige misdrijven bedroeg toen 3.250.000, een ongekend hoog getal.

## Oorlog in Vietnam Ds King geeft stoot tot volksstemming in V.S.

ATLANTA — Dr Martin Luther King, Nobelprijswinnaar voor de vrede, heeft vrijdag in Atlanta een nationale campagne voor plaatselijke referendums door de bevolking over de oorlog in Vietnam ingeluid. De campagne wordt gevoerd door de „voorjaarsmobilisatie voor beëindiging van de oorlog in Vietnam“ en loopt reeds in New York. Daar zijn al de nodige 50.000 handtekeningen voor organisatie van een referendum verzameld, dat in november van dit jaar gehouden zal worden tegelijk met de verkiezing van rechters voor het district New York.







# VOOR RIJKSSPELEN

## Nederlandse ploeg vanmorgen aangekomen

WILLEMSTAD — Zoals men reeds heeft kunnen opmaken uit de foto's op pagina 1, zijn de sportvertegenwoordigers van Nederland vanmorgen behouden op Curacao gearriveerd. De delegatie is, naar men ons mededeelde, voltallig; er waren geen uvalers-van-het-laatste-moment. De sportlui van Suriname zouden vanavond omstreeks kwart over zes aankomen.

De voetballers van Nederland, alsook die van Suriname worden in het Zeemanshuis ondergebracht, waar het Antilliaanse jeugdfestival sinds enkele dagen eveneens verblijft. De resterende sportlui krijgen onderdak in het Park Hotel, zowel van Nederland als van Suriname. De officials van de Nederlandse en Surinaamse delegatie zullen in het Country Inn Hotel verblijven.

De Surinaamse ploeg vertrok vanmiddag per KLM van Zanderij. Samen met de ploeg reist de Surinaamse minister van volksgezondheid Oostburg, oud-bestuurslid van de Sportliga en voorzitter van de Surinaamse Atletiek Bond. Hun aankomst is vastgesteld op kwart over zes vanavond.

## S.G.M. Rozendal: Stadion deze vier jaren aan bod

WILLEMSTAD — De bouw van een stadion, waarover reeds vele jaren gesproken wordt, zal niet gefinancierd worden uit de meerjarenplannen, aldus gedeputeerde S. G. M. Rozendal, die eraan toevoegde: „Als een eiland niet zelf een stadion kan financieren, dan kan het beter opdoeken". De heer Rozendal zei, dat het stadion „in deze vier jaren aan bod komt. En wat de DP zegt, doet de DP ook".

De heer Rozendal zei, dat het stadion-plan „van onze vorige tijd dateert". Ir Van Eps heeft indertijd in verband met dit plan een bezoek gebracht aan Mexico. Later is een stadion ontworpen, dat 1,9 miljoen gulden zou gaan kosten.

„Maar de mensen moeten zelf de zaak ook beter gaan opzetten", aldus de gedeputeerde, die hiermee doelde op de bestuursleden van de verscheidene sportorganisaties. Hij wees voorts op de sporttoer: „Drie jaar geleden heeft de landregering die al goedgekeurd, maar hij draait nog niet". De gedeputeerde zei, dat herhaaldelijk bericht wordt, dat de „machines er zijn" en dat de „machines er nog niet zijn". „De mensen moeten zelf ook iets doen".

De heer Rozendal verzocht vervolgens te publiceren „dat het bestuurscollege een beroep doet op de sportwereld om zich te organiseren. Het bestuurscollege zal binnen korte termijn de organisaties benaderen".

## Diefstallen en inbraken

WILLEMSTAD — Tijdens het afgelopen weekeinde zijn tal van diefstallen en inbraken gepleegd. In de meeste gevallen verdwenen slechts kleine bedragen.

Van een auto, welke op het terrein van een garage aan de Schottegatweg-oost geparkeerd stond, werden de vier wielen gedemonteerd en meegevoerd. De waarde bedraagt 240 gulden.

In de nacht van vrijdag op zaterdag werd ingebroken in een fruitzaak aan de F. D. Rooseveltweg. Men vernam de toegang door zes glazen schuifdeuren te verwijderen. Een klein geldbedrag, verscheidene pakjes sigaretten en fles rum — alles ter waarde van zeventig gulden — vormden de buit.

Uit een manufacturenzaak aan de Heerenstraat werden kledingstukken ter waarde van 36 gulden gestolen. De daders hebben vermoedelijk de schuifdeuren naar binnen gedrukt, waarna zij gemakkelijk de zaak konden binnenkomen.

Te Jan Luis werden drie geiten gestolen. De dieren werden uit een koraal weggenomen. Volgens de eigenaar vertegenwoordigen zij een waarde van tachtig gulden.

In de nacht van vrijdag op zaterdag werd in een huishoudschool te Salinja ingebroken. Het schoolkantoortje werd doorzocht. Er wordt niets vermist.

## Officiële mededeling bisdom Willemstad

Hierdoor delen wij onze gelovigen het volgende mee: De H. Stoel heeft besloten dat in ons bisdom (evenals in de andere bisdommen behorende tot de Caribische bisschoppenconferentie) slechts de feesten van 's Heren Hemelvaart en Kerstmis als zondag gevierd moeten worden. De feesten van Maria ten Hemelopneming en van Alle Heiligen zullen dus geen verplichte feestdagen meer zijn. Ofschoon wij de feesten van 15 augustus en 1 november niet meer als zondag behoeven te vieren, is het toch de wens van de Kerk dat de gelovigen Maria ten Hemelopneming en Allerheiligen zullen vieren door aan de H. Eucharistie deel te nemen.

MGR J. M. HOLTERMAN O.P.  
BISSCHOP VAN WILLEMSTAD

## Voorverkoop voor voetbal loopt goed

WILLEMSTAD. — Vanmorgen is de voorverkoop begonnen voor de voetbalwedstrijden in het kader van de Koninkrijks spelen, welke morgenavond beginnen met de wedstrijd Suriname-Nederland. Vooral voor de wedstrijd van morgenavond bestaat grote belangstelling.

Daarbij zal prins Claus aanwezig zijn. Het ziet er naar uit, dat het stadion geheel uitverkocht zal zijn. De voorverkoop gaat vanmiddag van twee uur tot zes uur voort, terwijl morgenochtend om acht uur de loketten weer opengaan.

Wat de andere sportevenementen betreft kan worden meegedeeld, dat de afzonderlijke bonden de verkoop in handen hebben. Het is niet bekend of men ook hierbij over zal gaan tot voorverkoop.

## Untouchables op Aruba

WILLEMSTAD — De Curacaose beattand Untouchables heeft in het afgelopen weekeinde een bezoek gebracht aan Aruba. Daarbij trad men tezamen met de Arubaanse band Golden Treasures op ten bate van de slachtoffers van de aardbeving ramp in Venezuela. Dit gebeurde op het Isla di oro.



● In het Shell werknemers recreatiecentrum te Suffisant maakten gisteren tientallen leden van deze vereniging van de gelegenheid gebruik om op de muziek van de ongenst tot beat-kampioen gekozen dansers te dansen. Deze groep verzorgde de muziek. Tevoren had de Danners deelgenomen aan een show in Theater Westend. Van vermoeten was er echter geen sprake bij de muzikanten.

## Protest Iraq Petroleum bij regering van Irak

### Nieuwe inbreuk op internationaal recht

LONDEN. — De Iraq Petroleum Company heeft in een communiqué bekendgemaakt dat zij een protest heeft ingediend tegen de nieuwe Iraakse oliewetgeving. Die nieuwe wet vormt een nieuwe inbreuk op het internationale recht omdat zij de nationale Iraakse oliemaatschappij rechten geeft die haar wettelijk niet unilateraal kunnen worden toegekend. De Iraq Petroleum company en haar aandeelhouders (Koninklijke/Shell Groep, Compagnie Française des Pétroles, British Petroleum, Esso en Mobil) zullen alles in het werk stellen om te voorkomen dat hun rechten worden gebruikt door andere partijen.

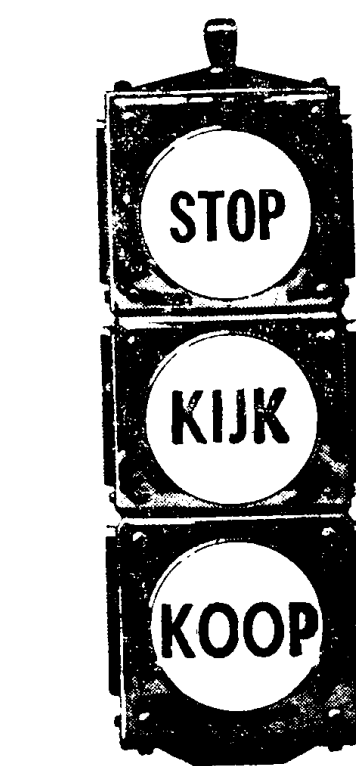
Deze laatste mededeling in het communiqué betreft — naar men in kringen van de olie industrie zegt — Italiaanse, Spaanse, Oosteuropese en andere oliemaatschappijen die geniet zouden zijn over te gaan tot samenwerking met de nationale Iraakse oliemaatschappij bij het bewerken van de concessies die de IPC heeft moeten afstaan en in het bijzonder bij het exploiteren van de bronnen die de IPC in de omgeving van Roumilia heeft ontdekt.

Door die maatschappijen met gerechtigde vervolging te bedreigen hoopt de IPC gedaan te krijgen dat zij zich zullen onthouden van het

Ons bedrijf is  
**dinsdagmiddags  
gesloten**

Wilt U hiermede rekening houden en Uw opdrachten hetzij vanmiddag dan wel morgenochtend laten uitvoeren?

**SHELL SPEEDLINE**



**Remington**



**ANTOMAC**

de Ruyterkade 58 - 59

Tel. 12888

De school begint 2 september

Een grote sortering

thans voorradig bij

**LA BONANZA Ponda**

Zie onze speciale etalage

**schooltassen**

## Bestuur De West

WILLEMSTAD — Onder grote belangstelling is onlangs het nieuwe bestuur gekozen voor Club de West.

In het komende jaar wordt de club geleid door voorzitter H. M. Smith.

De rest van het bestuur bestaat uit vice-voorzitter P. C. Borrebaach, eerste secretaris mej. S. Jacobus, tweede seer. mej. J. L. Chak, eerste penningmeester H. Sulbaran en tweede penningmeesterse mej. R. Pieters Kwiers; algemeen secundus is de heer A. Fraai.

## Pater Tobias Jansen in Venlo overleden

WILLEMSTAD — In het Sint Jozefziekenhuis te Venlo in Nederland is na een langdurige ziekte overleden pater Tobias Jansen, die gedurende vijfenvierentwintig jaar op de Nederlandse Antillen werkzaam is geweest. Pater Jansen bereikte de leeftijd van 75 jaar.

Tijdens zijn verblijf op de Antillen was hij ondermeer pastoor te Savaneta en Noord op Aruba. Gedurende de laatste jaren van zijn Antilliaanse periode, eveneens op Aruba, San Nicolaas, eveneens op Aruba. Een paar jaar geleden vertrok hij in verband met zijn ziekte naar Nederland. Hij is overleden aan de vooravond van zijn gouden priesterfeest, dat hij morgen zou hebben herdacht.

WILLEMSTAD. — Gisteravond om negen uur reed een bestuurder met zijn auto tegen een lichtmast op de Schottegatweg-noord ter hoogte van de Beatrixlaan. Alle zeven inzittenden, met inbegrip van de bestuurder, waren onder invloed van sterke drank. De chauffeur reed met hoge snelheid. Een van de inzittenden moest naar het ziekenhuis, terwijl de anderen licht gewond raakten. De materiële schade bedraagt ruim honderd gulden.

● Tussen vier en vijf uur gistermiddag werden voor de camera's van TeleCuracao door Reddy Kilowatt in persoon de prijzen uitgereikt aan de winnaars van de teken- en kleurwedstrijd van de OGEW welke ter gelegenheid van het veertigjarige bestaan van deze maatschappij op Curacao werd georganiseerd. Voor de twee leeftijdsgroepen 14-16 jaar en 12-13 jaar waren drie hoofdprijzen beschikbaar en voor de leeftijdsgroepen 8-9 jaar en 6-7 jaar waren tien prijzen beschikbaar. De wedstrijd kan bijzonder geslaagd genoemd worden. De jury bestaande uit mevr. L. Engels, mevr. Sanders, mevr. S. Oosterhof en de heren Ch. Corsen en J. Martina hadden een enorm werk in het uitzoeken en sorteren van de beste inzendingen. In totaal stuurden ongeveer achtduizend kinderen hun formulier in voor de kleurwedstrijd en voor de tekenwedstrijd kwamen ongeveer drieduizend inzendingen binnen.

## Adviescommissie voor presentatie van Infoplan

WILLEMSTAD — Het public relations en publiciteitsbureau Infoplan heeft een nieuwe presentatie ingediend bij het bestuurscollege van Curacao. Het huidige contract loopt eind dit jaar af. Een commissie, bestaande uit de heren R. A. C. Henriquez (voorzitter), P. A. van der Veen (hoofd van het toeristenbureau), drs. H. J. Sprock (voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao), Ch. Gomes Caseres (voorzitter van de Kamer van Koophandel en Nijverheid) en C. Delvalle (president-directeur van het hotelmaatschappij Piscadera n.v.) zal het bestuurscollege voor 15 september over de nieuwe presentatie adviseren.

Naar wij vernemen zou Infoplan graag een overeenkomst voor een langere periode willen sluiten, zodat beter op langere termijn gepland kan worden. Vice-president Ben Carruthers hield enige weken geleden bij een bezoek van Amerikaanse reisagenten een pleidooi voor meer voorlichtingsbureaus in het buitenland; ondertoe zou een bureau voor het aantrekken van congressen noodzakelijk zijn, zulks in navolging van Puerto Rico.

## AANHOUDINGEN

WILLEMSTAD — De recherche heeft vier jongemannen aangehouden, die ervan verdacht worden de laatste tijd een groot aantal inbraken te hebben gepleegd in weekinhuurjes te Westpunt. Zij bekenden tevens een aantal inbraken in levensmiddelen op hun geweten te hebben. Het viertal werd ingesloten.

Gisteren werd een man aangehouden, die twee flessen wijn uit een soda-fountain wilde meenemen, zonder voor de flessen te betalen.

## Bekende sportjournalist

## Cottaar op Curacao

WILLEMSTAD. — Tijdens het wachten op de koffers in de aankomsthal van het vliegveld, maakte de Amigoe vanmorgen een praatje met de heer Jan Cottaar, een der bekendste sportjournalisten in Nederland. Als sportredacteur van de Nieuwe Rotterdamse Courant, ontving de heer Cottaar een uitnodiging van de Stichting Koninkrijks Sportliga om mee te reizen naar de Antillen om de rijksspele bij te wonen en uiteraard ook te verslaan.

De heer Cottaar heeft onder meer veel bekendheid verworven door een twaalfdelig boek, dat hij heeft geschreven op het gebied van de sport. Het is de eerste maal dat hij, zoals hij het uitdrukt, „deze kant op heeft gereisd". Hij heeft in andere landen sportevenementen bijgewoond en is onder andere voor de olympische spelen in Tokio geweest, maar dit is zijn allereerste kennismaking met de Nederlandse Antillen.

Van de hand van Cottaar verschenen drie boeken over de Tour de France, waarin hij over zijn ervaringen vertelt als radioverslaggever van het Franse wielerspektakel. Hij heeft dit gedurende tien jaar gedaan. De boeken kwamen uit onder de titels: Finish in Parijs (een algemeen documentatie over de tour); Tienmaal Tour (voornamelijk over zijn ervaring als Tour-verslaggever); en Troostprijs is een gele trui (een roman die rond de Tour de France speelt).

Cottaar heeft zich voorts verdienstelijk gemaakt aan het Nederlands Olympisch Comité. Hij verzorgde een jubileumboek van dit comité bij zijn zestigjarig jubileum. Van hem verschenen voorts een detectiveroman, Gestolen Reportage, drie boeken over de Olympische Spelen, en vorig jaar nog Glorie van de sport (over sport in 1966). Hij heeft thans het grootste gedeelte van Sport 1967 af. Met Silberklas zal dit gereid zijn.

● Een speciale militaire rechtbank in Tunis heeft de 21-jarige student M. de theologie Mohammed Ben Jantet tot twintig jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens zijn aandeel in de aanvallen op de Britse en Amerikaanse ambassade en de joodse wijken in Tunis kort na het uitbreken van de oorlog tussen Israël en de Arabische landen. 53 beklaagden werden veroordeeld tot gevangenisstraf van een tot vijftien jaar.

MAAK U GEREED VOOR DE RIT VAN UW LEVEN, IN HET BOEIENDSTE SCHOUW-  
SPEL DAT UW OGEN EN OREN OIT ZULLEN BELEVEN.

U zit achter het stuur van een GRANDPRIX race-auto.

U vliegt tegen de wand van een steile rots op — met auto en al!

U reist met de internationale mode en doet mee met de minirokken en hipsters.

U deelt in de triomfen en liefdes van de bestuurders en hun vrouwen van Monaco tot Zandvoort via Mexico City en de U.S.A.

U speelt op de kleurrijke en met bikinis bezaaide stranden van de Riviera.

U raast door donkere tunnels met topsnelheid.

U scheert over de rotstoppen en de daken van het beroemde Monaco in een helicopter.

U zit in de modewereld voor een kleurrijke show van de laatste modellen van de Parijse Haute Couture.



**JAMES GARNER EVA MARIE SAINT YVES MONTAND TOSHIRO MIFUNE**  
**BRIAN BEDFORD JESSICA WALTER ANTONIO SABATO FRANCOISE HARDY**

**ROXY**

Premiere 17 augustus om 8.00 n.m.  
Opbrengst ten bate van het comité (Pro Dam-nificados) aardbeving in Caracas.  
Entree: Volwassenen en Kinderen f. 5.—

Vrijdag 18 - zaterdag 19 om 8.00 n.m.  
zondag 20 om 10.00 v.m. - 5.00 n.m. - 8.30 n.m.  
Entree Volwassenen en Kinderen:  
BALCON Fls. 2,50 - BENEDEN Fls. 1,50

DEZE FILM ZAL ALLEEN IN ROXY WORDEN VERTOONE.

## WONEN OP DE GOEDE HOOP

Bent U van plan een huis te gaan bouwen? Doe dat op DE GOEDE HOOP! Wij hebben percelen eigendomsgrond, variërend van 500 tot 2000 m². Nu zijn de prijzen nog aantrekkelijk en er is nog keuze uit de mooiste percelen.

Bel vandaag nog 43343 of kom inlichtingen vragen op kantoor

De Goede Hoop N.V., Majoorweg 3.



# Programma spelen van de Sportliga

**WILLEMSTAD.** — Gedurende het grootste gedeelte van deze week gaan de voetbal-, judo-, tennis-, en zwembloegen van jongelui beneden negentien jaar van Nederland, Suriname en de Antillen, elkaar bekampen tijdens het tweede sportevenement op koninkrijksniveau hetwelk door de Stichting Koninkrijks Sportliga wordt georganiseerd. De eerste ontmoeting werd het vorige jaar in Suriname gehouden. Aanvankelijk zou Nederland dit jaar als het gastland optreden doch later azen de organisatoren in Nederland hiervan af en werd aan de plaatselijke vertegenwoordigers van bovengenoemde stichting gevraagd om de spelen hier te houden. Van af vandaag staan de Antillen, en Curaçao in het bijzonder, in het teken van deze spelen. Het programma van de verschillende gebeurtenissen loopt deze sportweek ziet er als volgt uit:

**Maandag 14 augustus:**  
09.10: Aankomst Nederlandse sportdelegatie  
18.15: Aankomst Surinaamse sportdelegatie  
21.45: Aankomst Prins Claus.

**Dinsdag 15 augustus:**  
09.00: Besprekingen tussen de verschillende landelijke besturen en sportorganisaties.  
10.00: Vergadering hoofdbestuur Stichting Koninkrijks Sportliga.  
18.00: Ontvangst aangeboden door de Gouverneur van de Nederlandse Antillen ter gelegenheid van het bezoek van Prins Claus.  
20.00: Aankomst van Prins Claus, de Gouverneur en de wvd. minister-president in het Ritzstadion; begroeting bij de hoofdingang door de voorzitter van de Stichting Koninkrijks Sportliga en de voorzitters van het landelijk bestuur van Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen.  
20.05: Deftie van de drie ploegen met hun leiders in de volgorde: Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen. De drumband van de Jonge Wacht loopt voorop.  
20.10: Hissen van de vlaggen. De drie volksliederen worden in de volgorde: Nederland, Suriname en Nederlandse Antillen, ten gehore gebracht door de Politie Harmonie.  
20.20: Toespraak van de wvd. minister-president ter vervelkoming van de deelnemers uit Nederland en Suriname.  
20.25: Opening van de spelen door Prins Claus.  
20.30: Demonstratie van de drumband van de Jonge Wacht.  
20.35: Voetbalwedstrijd: Nederland — Suriname. De aftrap wordt verricht door Prins Claus.  
21.30: Vertrek van Prins Claus en de Gouverneur naar het Gouvernementshuis.  
22.45: Aankomst van Prins Claus en de Gouverneur in het Gouvernementshuis.

## Okker en Hajer in Nederlandse tennisfinale

**SCHIEVENINGEN.** — Tom Okker en Jan Hajer hebben zich vrijdag geplaatst voor de finale van het heren enkelspel van het toernooi om de Nederlandse titel, dat op de Metzbanen in Schieveningen wordt gehouden. De Nederlandse kampioen zegende met 6-7, 6-4, 6-3 over Evert Schneider en Jan Hajer won met 7-5, 6-1, 6-3 van Richard Keesen.

Judith Salome en Tine Zwagel behaalden de titel in het damesdubbelspel. Zij versloegen in de finale Ada Bakker en Astrid Buijs met 2-6, 6-2, 6-4. De laatste uitlagen luiden: Gemengd dubbelspel: Kwartfinales: Jody Jansen/Van der Horst/Okker/Ineke Aalderink tegen van 't Hof/6-2, 6-1; Els Veenendaal/Spruit/Ron van Gelder — Astrid Buijs/Peter Buijs 6-3, 6-4; Ada Bakker/Niek Fleury — Marijke Jansen/Piet Veenker 7-5, 7-5; Jenny Ridderhof/Jaap Arends — Tine Zwagel/Piet Hannekes 6-3, 6-3.

## Uitslagen Nederlands voetbal

**Eredivisie:** Fortuna '54 — G.V.A.V. 0-2; N.A.C. — A.D. 0-0; Ajax — Go Ahead 2-0; N.E.C. — Telstar 2-0; Sparta — D.O.S. 3-0; Kerkes/D.H.C. — Feijenoord 0-3; P.S.V. — Volendam 1-1; F.C. Twente — D.W.S. 1-3; M.V.V. — Sittardia 6-4.

**Eerste divisie:** Den Bosch — Holland Sport 1-0; S.V.V. — Heerlen 1-2; S.C. Cambuur — R.C.H. 3-2; Elbow Wit — Eindhoven 3-0; V.V. — Vitesse 0-0; D.F.C. — F.C. V.V.V. 4-3; Eindhoven — De Volewijckers 1-0; Haarlem — R.B.C. 4-1; Alkmaar/Zaanstad — Willem II 2-2.

**Boeiend — spannend — een diep ontroerend verhaal is BORN FREE (Una leona de dos mundos). Vanaf donderdag 17 augustus in het DRIVE-IN THEATER CURACAO.**

## OOK OP BONAIRE LEZINGEN VAN PROFESSOREN

(Van onze correspondent)  
**KRALENDIJK.** — Bij het lezen van de aankondiging dat er op Curaçao een Studieweek zou worden gehouden, gingen er op Bonaire stemmen op, of het niet mogelijk was om iets dergelijks, weliswaar in wat bescheidener vorm, ook op Bonaire te organiseren. Bij het vernemen van zoveel enthousiasme is van de zijde van het bestuurscollege meteen alles in het werk gesteld om dit te realiseren. Hierbij heeft men geen tijd verloren laten gaan.

Op dinsdag 15 augustus en woensdag 16 augustus zullen in het Jeugdhuis Jong Bonaire enkele colleges worden gegeven door dezelfde professoren die ook op de studieweek op Landhuis Habai hun kennis ter beschikking stelden van een groot aantal geïnteresseerden.

Aan de colleges zijn geen kosten verbonden, maar wel wordt verwacht dat iedereen die het vaste voornemen heeft de colleges te bezoeken dit doorgeeft aan de secretaris van het studiegereed Bonaire, de heer A. W. Zouters.

Het programma ziet er als volgt uit: **dinsdag 20.15-21.00 uur:** Prof. dr. W. Luypen over De zin van de filosofie in de hedendaagse samenleving, en van 21.15-22.00 uur Prof. dr. F. W. Prins over De moderne opvoeding in het spanningsveld tussen cultuur en techniek; **woensdag 20.15-21.00 uur:** Prof. dr. W. Luypen; Van de onzin van de filosofie in de hedendaagse samenleving en 21.15-21.00 uur: Prof. dr. C. F. P. Stutterheim; het onderwerp van zijn inleiding is nog niet bekend. Ondanks de vakantietijd wordt er gerekend op een grote belangstelling, die zal moeten aantonen dat de vaak geuite verlangens naar een beter contact met de cultuur op de andere eilanden geen show waren.

**Vrijdag 18 augustus:**  
09.00: Gelegenheid tot zwemmen op Santa Barbara Beach.  
11.10: Vertrek Prins Claus.  
16.00: Zwemwedstrijden in het Ritzwembad. Tenniswedstrijd: Nederland — Suriname.  
20.00: Judo-wedstrijden in de Curacaoose Sport Club.

**Zaterdag 19 augustus:**  
Vrij voor inkopen en sight-seeing.  
14.00: Atletiekwedstrijden in het Ritzstadion.  
16.00: Tenniswedstrijd: Antillen — Suriname.  
19.30: Voetbalwedstrijd Nederland — Nederlandse Antillen. Scheidsrechter: W. A. Hofwijks; grensrechters: J. F. Dorpmans Jr. en S. R. Tromp.

**Zondag 20 augustus:**  
10.00: Prijsuitreiking in het landhuis Brakkeput Mei-Mei. Na afloop barbecue aangeboden door Shell Curaçao n.v. met medewerking van de Shell Steel Band.  
19.35: Vertrek Nederlandse sportdelegatie.  
21.00: Feest voor Surinaamse delegatie aangeboden door de Surinaamse Vereniging JPF.  
**Maandag 21 augustus:**  
09.30: Vertrek Surinaamse delegatie.

**FRENCH BEAUTY INSTITUTE**  
Nassaustraat  
boven Caribbean Mercantile bank.  
Tel. 1716

## Duraclean Tapijtenbehandeling

kan behalve in ons bedrijf ook op Uw kantoor of bij U thuis plaatsvinden.  
Voor afspraak en prijsopgave bel. 44232, 44218, 43342.

**CARIBBEAN SUPER CLEANING**

**HONG KONG**  
restaurant en bar.  
tel. 3005

## We give away money

Participate and win in the **REY DE COPAS** contest

Drawing 27th August at Tele Aruba 6.30 p.m.  
First prize ..... f 1000,—  
Second prize ..... f 250,—  
Eight prizes ..... f 100,— each

Fifty prizes ½ Gallon Bottle **REY DE COPAS** each.  
Turn in your empty **REY DE COPAS** bottles at

**Aruba Distilling Company N.V.**  
Wilhelminastraat 47, Ostad



**DEMAND!**  
**BLACK & WHITE**  
the whisky that's big on flavor

**Twaalf prijzen** in het

**BLACK & WHITE** whisky contest met als eerste prijs

**een FORD CORTINA 2 deuren 1968** sluitingsdatum

**30 DECEMBER 1967**

Lever lege flessen Black & White voor tickets in bij

- E. F. Debré Inc. Columbusstraat 4
- Miramar Rumshop, Cura Cabal
- Dakota bar, Citronstraat 8

**BLACK & WHITE** Whisky

**VOOR** gebak... taarten... krantenbrood... koekjes... pasteltjes... bombons... enz. enz. natuurlijk naar Bankothakbank **Piet Hartveld** Windstraat 40, tel. 3222

**CARNICERIA DINA** Hendrikstraat 19b (hoek J. G. Emanstraat) Oranjestad, tel. 2507

Lever U dagelijks **Vers vlees en fijne vleeswaren** **ANDRE CAZENAVE**

**TOYOTA** DE wagen, die ook bij U in de smaak zal vallen!!! **GARAGE CORDIA ARUBA** Tarabana 46 - tel. 2018

**Ritz** **ARUBA - WESTSTRAAT, ORANJESTAD - tel. 1446**

**SCHOENMAKERS BEDRIJF CH. BAARH** thans gevestigd: **WINDSTRAAT 39** (t.o. San Pedro Hospitaal) Oranjestad

Dankzij onze uitbreiding en moderniseren garanderen wij U een nog betere service. **Overtuigt U.**

**Caribbean Super Cleaning** **Een Nieuwe Zending Amerikaanse Auto's** in staat van nieuw. Zoals: MUSTANG, FORD, FALCON, VALIANT, CHEVY II enz. Wij leveren U deze wagens met een **SCHRIJFTELIJKE GARANTIE** gebaseerd op een modern garagebedrijf en betrouwbare organisatie. Vraagt vrijblijvende inlichtingen bij **CARIB MOTORS N.V.** Nassaustraat 168, Oranjestad - tel. 1923-1987

**Carrier Air Conditioning for your building**

It takes skill and know-how to install air conditioning. With Carrier you get quality equipment and quality installation. We also offer service programs that help you protect your investment. Let us tell you about it.

**VAN SWAAY**

Aruba: tel. 3141 en 1878  
Curaçao: **TECHNI CARIBE Inc.** Saliña 202, tel. 11188

**Kakkerlakken, mieren, vliegen?** Bel onmiddellijk **ARUBA PEST CONTROL** Volledige garantie, prompte behandeling. Tel. 5039 en 5558

**DEXION** Stelen rekken voor huis, kantoor, winkel of opslagplaats. Agent voor Aruba **HOLMAN & VAN EERDEN** Guyabastr. 30 Dakota, tel. 1490

**BOOTS!** 10,95




Zojuist weer nieuwe series ontvangen

in bruin suede. Wees er direct bij. Ze vliegen weg.

Verkrijgbaar **Hartog** Nassaustraat Aruba

**Colon Winkelcentrum** Curaçao

Voor de contente **Pijpfitter** natuurlijk



**RIBBID WORKSAVER TOOLS**

- PIPE WRENCHES
- PIPE THREADERS
- PIPE CUTTERS
- THREADING MACHINES
- THREAD CUTTING OILS

**ANTILLIAN MERCANTILE Corporation N.V.**  
Oranjestad, tel. 1145-1804 — San Nicolas tel. 5635

**DE LAAGSTE PRIJZEN** vindt U in **CASH AND CARRY SUPERETTE VAN NICKI HABIBE jr.**

Nergens op Aruba vindt U lagere prijzen en ruimere keuze. Daarnaast bieden wij U dertig jaren ervaring, onze bekende service en gezien onze grote omzet dagelijks verse goederen.

**Voorts IEDERE WEEK MEER DAN VIJFHONDERD GULDEN AAN PRIJZEN.**

**Continental AUTOBANDEN** thans tegen **STERK VERLAAGDE EEG PRIJZEN.** ook voor trucks, bussen, vorkheftrucks enz. **GRATIS OPZETTEN.** Verkrijgbaar bij **E. & G. MARTIJN (ARUBA) Ltd.** Havenstraat 10-12 Oranjestad Telefoon 3012

**PEUGEOT 204** een nieuw wonder op wielen. De ideale wagen voor Uw gezin, zaken en plezier. De wagen, die ondanks verhoging van de benzine prijs toch nog gunstig rijdt. Komt eens langs of vraagt een proefrit met de **PEUGEOT 204** bij **AUTORAMA** Cura Cabal 137 - telefoon 5305

Heeft U zin in een goed verzorgde Rijsttafel?? dan naar **Bar-restaurant MANDARIN** Wilhelminastr. 8, Oranjestad - tel 1008 **GEZELLIGE BAR en OMGEVING**

**AIG EVERYTHING FOR WELDING** welding machines welding electrodes welding cable welding accessories **HOBART** ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V. Salashi, tel. 2624 en 2173, telegramadres: WENKA-ARUBA

**VOZ DI ARUBA PJA-10** brengt U dagelijks **Tien Nieuwsuitzendingen** • Des morgens: 7.45, 8.45 • Des middags: 12.15, 12.45, 1.05, 2.15, 4.15 en 5.45 • Des avonds: 6.15 en 7.15 Voor het laatste en beste nieuws, stem dagelijks af op **VOZ DI ARUBA PJA-10**

**CURSUS SUCCES** In september beginnen de volgende cursussen: \* Steno-Engels-Nederlands-Spaans-Duits en Frans \* Conversatie voor beginners en gevorderden Nederlands-Spaans-Engels en Papiamentu. \* Boekhouden: Eenvoudig boekhouden I en II en praktijk-diploma \* Algemene ontwikkeling en aspirant agent van politie \* Cursus voor verkoper of verkoopster \* Bijlessen: rekenen, taal, wiskunde, enz. Met typen kunt U nu al beginnen. Op verzoek ontvangt U gratis onze folder. Geeft U op bij een van de volgende cursussen: **CURSUS SUCCES** Oranjestad tel. 1534, San Nicolas tel. 5791, Santa Cruz tel. 8060



## ARUBA

### Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba, - Nassaustraat 110, tel. 1233. Voor spoedgevalen na kantooruren: tel. 1639 of 2959.  
 Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Swalda; San Nicolas - Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200; Brazil - Savaneta - Zr. Justina; Santa Cruz - Paradera: Zr. Ludovic; Noord en Playa: Zr. Felicitas; Dakota en Playa: Zr. Francina.  
 Bioscopen: Oranjestad: De Veer 8.30 The greatest story ever told - Alle leeftijden; Rialto: 8.30 The brave one - Alle leeftijden; San Nicolas: Principal: 8.00 Achilles - 18 jaar; Savaneta: 8.00 The birds - 14 jaar.

### Maandag

TeleAruba - 17.00 Secret storm; 17.30 Casper the ghost; 18.00 publ. service; 18.30 Educ. progr.; 18.45 Nieuws; 19.00 Woody Woodpecker; 19.30 Nieuws; 19.45 Twilight zone; 20.15 Tele Cultura; 20.45 Nieuws; 21.00 Educ. progr.; 22.30 Nieuws; 22.35 Wanted dead or alive.



• Tijdens het debutantenbal van de Arubaanse Tivoliclub genoten de trotse vaders de eer het galabal te openen met hun debuterende dochters. (foto boven). Dit gebeurde op het ritme van de wals. Tijdens de feestavond werd mej. Madeline Arends door voorzitter Cais Croes gekroond tot miss Tirol 1967 (foto beneden).

# Debutantenbal stijlvol feest

## TIVOLI HIELD TRADITIE HOOG

ORANJESTAD. — Het zesde debutantenbal in Aruba's oudste sociale club, de Aruba Tivoliclub, is zaterdagavond een stijlvol en feestelijk feest geworden. Het statige zwart en wit van de avondkleding van het gezelschap, het goed verzorgde en vlot uitgevoerde programma, met als hoogtepunt de krooning van Madeline Arends tot Miss Tivoli 1967 en de uitvoering van de Svenstak's wals van de film doctor Zhivago door de debutantjes onder leiding van mevrouw Stella van der Ree-Croes, maakte het geheel tot een onvergetelijke avond.

D'avond begon met het binnentreden van mevr. Adelina Arends, dochter van de heer en mevrouw A. G. Th. Arends, die afgelopen jaar Miss Tivoli was. Zij werd binnengeleid door voorzitter Cais Croes, terwijl Papa's Muller orkest de Tivolimars speelde. Eenzijdig ontvingt viel de nieuwe Miss Tivoli, mevr. Madeline Arends, dochter van mevrouw de weduwe Betsy Arends te beurt. De heer Frederico Osorio, die zich deze avond als een goede ceremoniemeester ontpopte, kondigde hierna de installatie van miss Tivoli aan door voorzitter Cais Croes.

Hierna kwamen de dertien debutantjes de club binnen. Het waren Elizabeth Bruin, Sandra Croes, Vaneza Croes, Tineke Klapper, Maritza Kuiperi, Maria Christina Lacle, Clara Maria Lacle, Rebecca Lacle, Rosy Marugg, Sera Oduber, Ana van der Schoot, Elsa Wever en Maria Goretta Wever. Ieder debutantje trad aan de arm van haar vader binnen, waarna de ceremoniemeester, terwijl het debutante alleen door de zaal liep, alle bijz. onderheden opnoemde, zoals leeftijd welke studie men volgt, welke voorliefde voor muziek, parfums, sport, filmster en grote mannen van de wereld. Met een daverend applaus werden de jongedames, die allen in het wit gekleed waren, terwijl een kroontje het kapsel versierde, door de aanwezigen begroet.

Hierna werd op zeer beheerste wijze door de jongedames de wals Svetsky uit de film doctor Zhivago gebracht. Ook hiervoor mochten zij een daverend ovatie in ontvangst nemen, terwijl mevrouw Stella van der Ree-Croes, die hieraan vele mid-dagen besteedde tezamen met een dankwoord van de debutantjes een geschenk kreeg aangeboden door mevr. Rebecca Lacle. Voordien hadden Elsa Wever (Engels) en Rosy Marugg (Spaans) de club voor alles bedankt.

De trotse vaders mochten daarna nog een korte wals met hun dochters uitvoeren, waarna de begeleiders deze taak overnamen. Er volgde een galabal, dat tot vroeg in de ochtend voortduurde.



## J. Lacle voldaan over bezoek aan Antigua

### Carnavalscostuum kostte goede plaats

SANTA CRUZ. — „Het was iedere dag feest". Dat was de reactie van Aruba's carnavalskoningin 1967, mevr. Jane Lacle, toen zij zaterdagavond met haar moeder mevrouw C. Lacle-Croes zeer voldaan uit Antigua op Aruba terugkeerde. Bijzonder enthousiast zijn Jane en haar moeder over de hartelijke en gastvrije ontvangst op Antigua.

Bij aankomst op Antigua werden zij ontvangen door een vertegenwoordiger van de Junior Chamber

of Antigua, die het Antigua Caribbean Queens contest organiseerde, waaraan veertien landen en eilanden hebben deelgenomen. Zij werden ondergebracht in het fraaie Antigua beachhotel. De organisatoren hadden iedere dag iets speciaals voor hun gasten, was het niet een cocktailparty, dan wel een rondrit of een picknick. De gehele dag werden de gasten bezig gehouden en kregen ze kans genoeg het eiland en zijn vriendelijke en gastvrije bevolking te leren kennen. Bij de wedstrijd, welke zaterdagavond werd gehouden kwam de Verenigde Woordgister uit St. Lucia als eerste uit de bus, gevolgd door Grenada, 3. Jamaica, 4. Antigua en 5. Martinique. Tijdens de wedstrijd bleek uit de reacties van het publiek dat Aruba's carnavalskoningin favoriet was en zij stond in de eerste ronde bij de jury ook bovenaan. Maar toen de koninginnen in carnavalskleiding moesten verschijnen, moest Jane helaas het onderspit delven. De koninginnen van de omliggende gebieden traden op in een carnavalskleiding welke klomk als een klok, waarbij zelfs een van de dames zich een costume had aangenomen van drie meter hoogte.

Jane heeft niet nagelaten om haar geboorteland onder de aandacht te brengen. Van de heer Miket Kuiperi van het toeristenbureau had zij een aantal nieuwe folders van Aruba meegekregen, die uitgedeeld werden. Daarnaast moest zij veel vertellen over Aruba. Afgelopen dinsdag reisde Jane en haar moeder via Sint Maarten naar Curaçao, waar men nog enige dagen doorbracht. „Het waren onvergetelijke dagen", aldus Jane, „en ik ben de SAC erg dankbaar dat ze mij hebben laten gaan".

### Extra filmavonden

ORANJESTAD. — Ook in de voorlaatste vakantieweek geeft de heer A. N. de Man van de eilandelijke filmdienst een paar extra voorstellingen voor de jeugd en wel: woensdagavond in de Surinamclub, zaterdagavond te Noord in de Sint Annaschool en vrijdagavond weer in de openluchtbioscoop te Oranjestad. Steeds begint om kwart over zeven de vertoning van de film Jimmy win de race.

### Venezolaanse barbecue in Manchobobeach hotel

ORANJESTAD. — In het Manchobobeachhotel werd gisteren een barbecue gehouden, waarbij aanwezig waren de Venezolaanse minister van buitenlandse zaken Ignacio Iribarren Borges en zijn familie, de leden van het Venezolaanse consulaat-generaal op Aruba en het toeristenbureau M. S. Kuiperi. Er heerste een zeer geanimeerde stemming, waarbij het trio Thissen voor Venezolaanse muziek droeg.

### AUTO OVER KOP

BUBALI. — Op de weg van Bubali naar de nieuwe boulevard ging zondagmiddag tegen één uur een personenwagen over de kop. De bestuurder verklaarde, dat hij moest uitwijken voor een onbekend gebleven tegenligger. Hij raakte daarbij van de weg af, verloor de macht over het stuur en ging over de kop. De bestuurder kwam met het schrik vrij. De materiële schade was vijftienhonderd gulden.

### E. Farro geslaagd

SAN NICOLAS. — De Lago-werkster Federico E. Farro, engineering assistent-A in de mechanische afdeling is een van de eerste werknemers, die van de school voor schriftelijke cursussen International het diploma in mechanisch engineering behaalde. Tijdens een lunch in de Eosclub werd hem het diploma uitgereikt door superintendent K. O. Oliver. Twee jaar geleden begon de heer Farro aan de cursus en werkte gemiddeld twintig uur per week aan deze cursus, waarbij verschillende ingenieurs van Lago hem assisteerden. Overigens heeft de heer Farro in de loop der jaren door zelfstudie reeds verschillende andere diploma's behaald.

### Ingenieurs vrij voor ander werk bij Lago door computer

SEROE COLORADO. — De ingenieurs bij de Lago, die de kosten, enzovoort voor de verschillende plannen moeten berekenen, maken thans gebruik van een computer, waardoor het werk veel eenvoudiger is geworden. Het resultaat is een besparing van ruim vijftien procent manwerkuren.

Tevens kan een belangrijk gedeelte van het werk door een klerk worden gedaan, waardoor de ingenieurs voor andere werkzaamheden vrij komen. Het idee hiervoor ging uit van ir Bill Hedlund, terwijl C. A. McKenzie en I. Rusins het verder uitwerkten. Voor de eerste maal werd van de computer gebruik gemaakt voor een project van het Oil Movements Department. Had men voor een dergelijk werk in het verleden ruim veertig dagen nodig, nu werd in minder dan tien dagen afgeleverd. Vroeger werd dit systeem bij Lago niet toegepast, maar met de vele moderniseringsplannen ligt er zoveel werk te verrichten, dat het gebruik van een computer dringend noodzakelijk werd. Plannen bestaan om bij berekening van andere werken eveneens de computer in te schakelen.

### Jordanië beschuldigt Israël van moord

NEW YORK. — Jordanië heeft Israël in een brief aan de Veiligheidsraad beschuldigd van moord in koelenbloede op zeven Jordaanse bewoners van de door Israël bezette westelijke Jordaanoever. De Jordaanse afgevaardigde bij de Verenigde Naties zegt in een brief, dat Israëlische militairen op 26 juli bij het dorp Aoeja acht Jordaniërs hebben gearresteerd. Nadat hun bezittingen in beslag waren genomen, waren zij naar de Hayek-brug gebracht waar zij werden geslagen. „Volgens Ali Hassan Ali Soeleiman, de enige overlevende, was de Jordaniërs gezegd, dat de oostelijke oever te zwemmen. Zij werden in het water gegooid en zeven van hen zijn in koelenbloede doodgeschoten".

„Het is duidelijk", aldus de brief, „dat fysieke kwelling en daden van geweld worden gebruikt in een poging een sfeer voor een Arabische onttocht te scheppen en tegelijkertijd de vastbeslotenheid van de vluchtelingen op de oostelijke Jordaanoever aan het wankelen te brengen naar hun huizen, boerderijen en kampen terug te keren".

## NEC BEHAALT ZEGE EN VOLENDAM GELIJKSPEL TEGEN PSV

# Nieuwelingen eredivisie doen het uitstekend

## Nieuwe islamitische partij in Indonesië

DIJAKARTA. — De waarnemende president van Indonesië, generaal Soeharto, heeft zijn toestemming gegeven voor de oprichting van een nieuwe Islamitische politieke partij. Deze beweging, die volgens haar secretaris, Agoes Soedono, de steun heeft van zeventien islamitische massa-organisaties, vakbonden en culturele groeperingen, komt in de plaats van de Masjoemi, die indertijd grootste politieke partij welke president Soekarno tien jaar geleden verbood. Soedono verklaarde dat de nieuwe beweging, de „Indonesische islamitische partij", het huidige bewind steunt en zal pleiten voor het houden van algemene verkiezingen in juli zoals aanvankelijk was vastgesteld. De nationalistische partij P.N.I. — indertijd door Soekarno opgericht en nu nog op de hand van de afgezette president — heeft zich uit concurrentie-overwegingen tegen de oprichting van de nieuwe partij verzet.

## Republikeinen vragen herziening speciale volmachten Johnson

WASHINGTON. — Eénentwintig republikeinse leden van het Amerikaanse huis van afgevaardigden hebben een ontwerp-resolutie ingediend, waarin zij herziening eisen van de in 1964 door het congres aangenomen Golf van Tonkin-resolutie, waarin president Johnson alle volmachten kreeg om de strijd in Vietnam voort te zetten. Johnson kreeg deze volmachten toen Noordvietnamese torpedojagers in de Golf van Tonkin Amerikaanse oorlogsschepen aanvielen. Volgens de republikeinen is de stroom van voorraden van het noorden naar het zuiden in Vietnam het afgelopen jaar verdrievoudigd en wijst niets erop dat de Amerikaanse militaire operaties sinds 1964 het vraagstuk ook maar enigszins dichter bij een oplossing hebben gebracht.

## Bevroren vloeistof op maan vermoed

PASADENA. — Amerikaanse geleerden menen uit bestudering van foto's van de maansatelliet Lunar Orbiter 5 te kunnen opmaken dat op de bodem van de kraters in de poolstreken van de maan zich wel eens bevroren vloeistoffen zouden kunnen bevinden.

De veronderstelling wordt versterkt doordat op de 48 tot nu toe ontvangen foto's kronkelingen te zien zijn die van de kraters aflopen. In het binnenste van de kraters heersen buitengewoon lage temperaturen. De kraters zelf doen in vorm denken aan de kraters die op aarde in de buurt van de evenaar worden aangetroffen.

## Amerikaanse kritiek op jachtvliegtuig

WASHINGTON. — In Washington broeit een rel over een geheim rapport, volgens hetwelk testpilooten meer dan honderd tekortkomingen hebben gevonden in het omstreden jachtvliegtuig type F-111-B met verstelbare vleugels, zo wordt van gezaghebbende zijde uit het congres vernomen. De testpilooten hebben in juni al hun rapport uitgebracht, maar tot grote ergernis van sommige senatoren heeft het departement van defensie het als geheim aangehouden. Afgezien van de fouten vinden deze senatoren het toestel te duur. Het zou op acht miljoen dollar komen, terwijl men aanvankelijk de kosten op iets minder dan drie miljoen had geraamd.

De F-111B is de versie voor de marine van het F-111A legervliegtuig, waarop al bestellingen van Engeland en Australië zijn ontvangen. De testpilooten zouden het vliegtuig te zwaar en te traag hebben bevonden. Het zou niet van een vliegdekschip af kunnen opereren. In de senaat komt binnenkort de militaire begroting voor 1968 aan de orde. Daarbij zal naar men verwacht een hartig woordje over de F-111B vallen.

## Malawi en Taipeh eens over Peking

TAIPEH. — President Hastings Kamucioze Banda van Malawi en de president van nationaalistisch China, Tsjiang Kai-Sjek, hebben een communiqué getekend, waarin Peking wordt gebrandmerkt als een bron van ondermijning en onrust in Azië, Afrika en andere delen van de wereld. Dit communiqué is uitgegeven na het officiële bezoek van Banda aan Formosa, dat een week heeft geduurd. Banda gaat thans naar Engeland voor een officieel bezoek van drie dagen.

In het gemeenschappelijke communiqué staat verder dat de beide presidenten hun toegewijdeheid aan het streven naar handhaving van de wereldvrede door gerechtigheid bevestigen, alsmede hun verlangens om in nauwe samenwerking te arbeiden voor het welzijn van de mensheid.

DEN HAAG. — De verhoogde toegangsprijzen, die een aantal clubs in de ere-divisie hebben doorgevoerd, zijn voor de Nederlandse voetbalenthousiasten geen belemmering geweest om op de eerste dag van de nieuwe voetbalcompetitie in grote getale naar de stadions en de velden te stromen. Zo zag een uitverkocht Goffertstadion in Nijmegen, nieuweling NEC met 2-0 van Telstar winnen. De Noordhollanders speelden in de eerste helft beter dan de gastheren, maar doelman De Bree wist wel raad met de schoten van de handige Bond en middenvelder Boekstein. Pas na een kwartier voor tijd bezorgde Geutjes NEC met een kopbal een 1-0 voorsprong en in de laatste minuut bepaalde de ex-Feijenoorder Hans Venneker, die een aanwinst voor de Nijmegenaren bleek te zijn, de eindstand op 2-0.

## Ajax en Feijenoord winnen, maar niet overtuigend

Ook de andere pas naar de eredivisie gepromoveerde club deed het uitstekend. Volendam dwong in Eindhoven het danig versterkte PSV een 1-1 gelijkspel af, nadat het lange tijd met 1-0 voor had gestaan door een doelpunt van Sier. De formatie van aanvoerder Daan Schrijvers speelde in de tweede helft veel vinniger en PSV kreeg tenslotte een gelukkige kans op de gelijkmaker toen Van den Dungen in het strafschopgebied door Zwarthoed onderuit werd gehaald. Schrijvers nam de strafschop. Hij schoot tegen de paal. De terugspringende bal werd een prooi voor Willy van der Kuylen, die met een goed gericht schot doelman Tuyp geen kans gaf.

### Niet best

Favoriet voor de landstitel Ajax had geen af te beste overtuiging. Als Real Madrids trainer Miguel Muñoz zijn verwachtingen omtrent het verloop van de komende wedstrijden op de Europese voetbalbeker tegen Ajax, baseert op wat hij zondag in de Watergraafsmeer heeft gezien, dan kan het niet anders of de grote man van Real waant zijn ploeg al in de volgende ronde.

Ajax speelde ronduit teleurstellend tegen Go Ahead en reikte maar met moeite naar een 2-0 zege. Cruyff was de grote man in de Ajaxvoorhoede — Keizer ontbrak wegens een ribblesure — en had een groot aandeel in beide doelpunten gemaakt, nadat „Cruyffie" een corner met effect voor de Deventer doelman had geschoten en het tweede kwam helemaal voor rekening van de Ajax-ops die de gehele Go Ahead defensie, inclusief doelman Van Zoghel, omspeelde en de bal vervolgens juchend in het doel tikte.

NAC en ADO speelden in Breda een troosteloos duel, dat onbeslist bleef. Beide ploegen kwamen niet tot scoren, wat vooral voor de Hagenaars een teleurstelling zal hebben betekend. Sparta deed het in Rotterdam tegen DOS beter. De Spangsbewoners wonnen met 3-0. Charley Bosveld nam twee treffers voor zijn rekening, nadat hij een strafschop zo zacht had genomen, dat doelman Hans Hoogeveen met een snelle reactie de bal uit zijn doel had weten te houden. Nol Heijerman, die zijn plaats meer dan waard was, nam het derde doelpunt voor zijn rekening.

### Tienmaal raak

Bij MVV-Sittardia vielen de doelpunten als rijpe vruchten van een boom. De club van de nog steeds geblesseerde Willy Dullens schoot vier keer raak, maar moest toch de eer aan MVV laten, omdat de Maas-trichtaren niet minder dan zes keer het net vonden. Eddy Breusers was

## Havenarbeiders contra autobussen

KARATSJI. — In Karatsji is donderdag een autobus op een groep havenarbeiders ingereden, waarvan er zes werden gedood en een tiental gewond. In reactie hierop hielden havenarbeiders vier autobussen aan, lieten de inzittenden uitstappen en staken de voertuigen in brand. De politie heeft de wijk waar de onlusten plaatsvonden afgesloten.

MVV de grote man. Hij scoorde na rust driemaal. Bij Sittardia was Ceysselaars de schutster. Hij passeerde doelman Koerver twee keer.

GVAV zorgde voor een verrassing door de favoriete Fortuna '54 in eigen huis met 2-0 te kloppen. De Deense „tandem" Fritsen-Pedersen nam beide doelpunten voor zijn rekening. In het Groningse doel was Tanny van Leeuwen weer onassceerbaar.

### Een aan D.W.S.

FC Twente moest in Enschede de rust aan DWS laten. De club van trainer Rijvers was in de eerste helft veel beter dan de Amsterdamers, die hun krachten echter beter hadden verdeeld en in de tweede helft toch een 3-1 overwinning grepen.

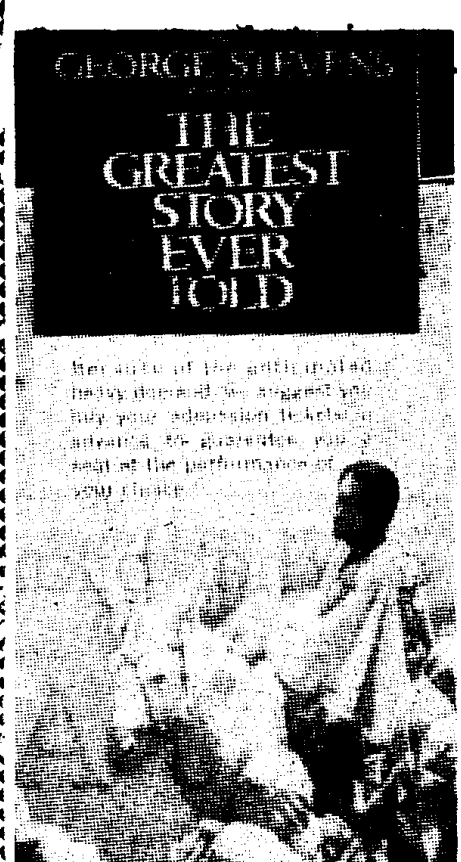
Feijenoord tenslotte won wel van de nieuwe combinatie Xerxes/DHC maar het was voor de Rotterdammers een overwinning zonder glans. Nadat Moulijn en Kindvall voor een 2-0 ruststand hadden gezorgd, bepaalde Rinus Israël in de tweede helft de eindstand uit een strafschop op 3-0. Kraay (Feijenoord) en Jacobs (Xerxes) moesten, nadat zij met elkaar in botsing waren geweest, met een lichte hersenschudding het veld verlaten. Ook Xerxes/DHC speld S'inhoven moest van verder spelen afzien, nadat hij zijn knieband had geblesseerd.

### Koude douche

In de eerste divisie bezorgde Holland Sport zijn supporters een koude douche voor in 's Hertogenbosch met 1-0 van FC den Dosh te verliezen. Elinkwijk wil blijkbaar het verloren terrein zo vlug mogelijk terug winnen. De Zuilenaren wonnen van de Volevickers met 1-0. Willem II kwam in Alkmaar tegen de nieuwe combinatie Alkmaar/FC Zaanstreek niet verder dan een 2-2 gelijkspel, nadat het lange tijd tegen een 2-0 achterstand had opgekeken.

## DE VEER THEATER

Airconditioned  
 presenteert vanaf vrijdag  
 tot en met  
 donderdagavond



Toegang f 2,50  
 alle leeftijden.

## DE VEER THEATER AIRCONDITIONED

presenteert zaterdag 19 augustus  
 MIDNIGHT SHOW



Toegang f. 2,50 18 jaar

SPOEDIG. Gelijktijdige vertoning op Aruba in  
 DE VEER THEATER en PRINCIPAL THEATER





# HOOFDKLASSE AVB VAN START S. Nicolas Jrs verrast subkampioen Bubali: 5-2

ORANJESTAD. — Weinigen hadden verwacht dat de hoofdklasse competitie van de A.V.B. 1967-1968 zo'n verrassend begin zou hebben. Met niet minder dan 5-2 versloeg het grillige San Nicolas Jrs de subkampioen van het vorig jaar Bubali, waarmee San Nicolas Jrs enerzijds bewees voor elke ploeg een gevaarlijke tegenstander te zijn en anderzijds duidelijk werd aangegeven dat Bubali deze competitie de naar Venezuela vertrokken Angel Perez d'ning zal missen. Hoewel de tribunes redelijk gevuld waren, viel de opkomst van het publiek ons tegen, zeker in vergelijking met het vorig jaar, toen elke wedstrijd van Bubali bij voorbaan een praktisch geheel gevuld Wilhelmstadion garandeerde. Voor de wedstrijd hield vice-voorzitter van de A.V.B. Luis Giel, die voorzitter Chai Lee'e wegens ziekte verving, de traditionele openingstoespraak, terwijl A.V.B.-madrina Judith Lampe de aftrap verrichtte.

## Vertrek Angel Perez blijkt groot verlies

Onmiddellijk hierna floot scheidsrechter Baptist, die geassisteerd werd door de heren Perez en Croes, het aanvangssignaal. De teams traden in de volgende opstelling aan:

**San Nicolas Jrs:** José Robles, Donny Kelly, Gachi Molina, Ricardo Kock, Ivan Renfrum, L. Thodé, Beto Boekhoudt, Nadi Briezen, Eddy Gomez, Juan Kock en Kenneth Elias.  
**Bubali:** Frans Giel, Chin Flanegin, Leon Kelly, Pin Kelly, Jorge Irausquin, Pio Eckmeyer, Benn Giel, Mio Jacobs, Sonny Tromp, Toni Eckmeyer en Andres Eckmeyer.

### Gelijkopgaand

De eerste tien minuten van de wedstrijd ging gelijk op, hoewel Bubali technisch iets beter was. Dit kleine technisch overwicht resulteerde omstreeks de twaalfde minuut in het eerste doelpunt van Bubali. Eckmeyer speelde de bal naar Mio Jacobs, die niet aarzelde en voor zijn team scoorde. Lange tijd kon Bubali voor deze voorsprong niet genieten, aangezien San Nicolas Jrs amper drie minuten later door middel van rechtsbuiten Beto Boekhoudt gelijk maakte.

Gedurende enige tijd kregen hierna beide teams kansen, waarbij Bubali beter bleek te schieten dan San Nicolas Jrs, hetgeen duidelijk bleek uit twee schoten tegen de paal. Intussen kwam duidelijk vast te staan dat de defensie van Bubali het stukken moeilijker had dan die van San Nicolas Jrs. De achterspelers aarzelden te veel met het afslaan van de aanvallen van hun tegenstanders, terwijl aan de andere kant de combinaties te ver werden doorgevoerd, waardoor de rustig spelende veteranen Gachi Mo-

door het oog van de naald kruipen, toen een schot net naast ging en en ander tegen de paal belandde, op het ogenblik dat doelman Frans Giel reeds verslagen was.

De voortwaarts van Bubali vielen hierna wel veel aan, maar waren niet bij machte om te scoren. Het tweede doelpunt van Bubali, vlak voor het einde, kwam dan ook van de voet van verdere Chin Flanegin, die met een prachtig en hard schot doelman José Robles verraste en aldus de achterstand van Bubali tot 2-5 verkleinde. Met deze stand kwam het einde van deze wedstrijd, die niet bepaald imponerend was, maar toch wel goede momenten had gekend en waarbij duidelijk werd dat van de ene kant San Nicolas Jrs een uiterst gevaarlijke tegenstander is en dat van de andere kant Bubali beslist minder sterk speelt dan gedurende de vorige competitie, iets dat men trouwens al heeft kunnen constateren gedurende wedstrijden, die na de vorige competitie werden gespeeld.

Gistermiddag behaalde R.C.A. een 1-0 overwinning op Tropical. Morgenavond wordt de hoofdklasse competitie voortgezet met de strijd tussen kampioen Dakota en de nieuwkomer in de hoofdklasse Aruba Juniors, welke over een uitstekend jong team schijnt te beschikken.

En met deze stand kwam de rust. Na de hervatting begon Bubali een zwaar offensief en velen dachten dat het slechts een kwestie van tijd was voor Bubali de achterstand zou hebben weggewerkt. Zwaar bleef de druk op de veste van San Nicolas Jrs en hoewel nu en dan de aanvallen van Bubali herinneringen oproepen aan de wedstrijden van de afgelopen competitie, waren deze niet doeltreffend genoeg om de rustig opererende achterhoede van San Nicolas Jrs te verschalken. Het was tijdens deze periode van Bubali-overwicht, dat San Nicolas Jrs een kans kreeg en deze volledig benutte. Na een voorzet van Gomez kreeg Juan Kock alle kans om de bal klaar te leggen en hierna was het maar een kleine moeite om de bal in het doel te schieten.

### Hattrick Juan Kock

Weer tien minuten later maakte Juan Kock zijn hattrick vol. Bij een ongevaarlijke aanval van San Nicolas Jrs lieten de Bubali-achterspelers weer na afdoende in te grijpen en zo kon Juan Kock het vijfde doelpunt voor zijn team noteren. Alvorens Bubali definitief zijn leed had geleden, moest het nog tweemaal

# Toernooien OGEM verliepen succesvol

Prijzen gisteravond  
uitgereikt aan winnaars

WILLEMSSTAD. — Zondagavond reikte de heer P. Buist, die de directie van OGEM voor deze gelegenheid vertegenwoordigde, in het UWGE-gedrukt aan het Molenplein de prijzen uit aan de winnaars van de drie toernooien die door de reeds genoemde maatschappij werden georganiseerd. De krachtmetingen, op het voetbalveld, op de tafeltennis- en de dominotafel hadden een vlot en sportief verloop onder leiding van de heer E. Merien. Een en ander stond in verband met de viering van het veertigjarige jubileum van OGEM op Curacao.

De heer Helfrich Capella, lid van de commissie die belast was met de organisatie van de sportwedstrijden, opende het officiële gedeelte van de avond met een korte toespraak. Hij hoopte dat de toernooien de werknemers van de verschillende maatschappijen dichter tot elkaar hadden gebracht en contacten had gepromoveerd tussen de werknemers.

Hierna sprak de heer Buist enkele woorden, alvorens hij tot de uitreiking van de prijzen overging. Hij zei dat het de directie speet dat zij deze avond niet aanwezig kon zijn. Hij deelde de aanwezigen mede dat de directie zeer tevreden was over het verloop van de wedstrijden en dat men hoopte dat deze wedstrijden tot

sportvriendschap tussen de maatschappij zullen hebben bijgedragen. Achtereenvolgens kwamen de volgende aanvoorders hun prijzen in ontvangst nemen: voetbal: R. Servage van Jolley Colon die de voetbalfinale tegen OGEM, welke gistermiddag werd gehouden, met 2-0 had gewonnen. E. Mathilda nam de tweede voetbalprijs voor OGEM in ontvangst. tafeltennis: E. Laut van de ploeg van eilandsonvanger de eerste prijs en H. Capella van OGEM de tweede prijs. Domino: A. Eisdien van de KNSM de eerste prijs terwijl d. tweede prijs naar J. Naar, aanvoerder van het team van de Curacaose Dok Maatschappij ging.

## Sporttoto

DEN HAAG. — De eerste sporttoto van het nieuwe seizoen telde iets meer deelnemers dan de eerste van het vorig jaar, doch de inzet was lager. De cijfers van toto 1 zijn: deelnemers: 428.962; inleg: 1.780; eerste prijs: f 102.872; tweede prijs: f 56.112; derde prijs: f 28.055.

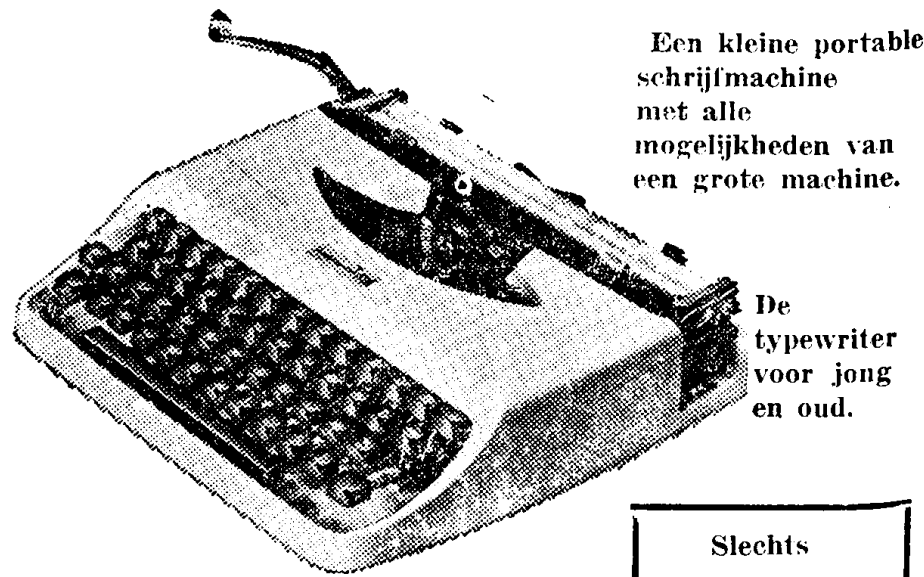
Zondagavond hadden zich reeds zeventien deelnemers gemeld met dertien goede voorspellingen.

Juist ingevuld ziet het totoformulier er als volgt uit: 2 3 1 1 2 3 2 1 1 1 1 1.

Na de prijsuitreiking door de heer P. Buist, poseerden de prijswinnaars voor de fotograaf.



# underwood geeft u juist IETS MEER WAARDE VOOR UW GELD!!



Een kleine portable schrijfmachine met alle mogelijkheden van een grote machine.

De typewriter voor jong en oud.

Slechts

F. 99.00

underwood 18

Alle UNDERWOOD machines zijn desgewenst op gemakkelijke betalingsvoorwaarden verkrijgbaar.

MARCHENA, MORON & CO. N.V. - Palais Royal

Heerenstraat 23 — Handelskade 9 — Breedestraat 68-70 (O)

## Voor Uw Europees verlof prima auto's

V.W. 1500 Fl. 390.— per maand  
TAUNUS 12M Fl. 390.— per maand  
PEUGEOT 404 Fl. 425.— per maand  
OPELS 1967 Fl. 450.— per maand

Alle wagens zonder kilometer beperking.

Voor andere inlichtingen Uw Reisbureau of Rijsburger's Auto Verhuur - Bestevaerslaan 14. Heiloo.

## NANCY TAYLOR

Aanvang CHARMECURSUS en RECEPTIONISTECURSUS op WOENSDAG 16 AUGUSTUS.

Tussen 6-8 uur kan men zich nog persoonlijk opgeven bij de studio: Marktstraat 20 tegenover markt Funda.

Een en al warmte en wonderlijkheid — het prachtige verhaal van de door mensen opgevoede leeuw ELSA: BORN FREE (Una leona de dos mundos). Vanaf donderdag 17 augustus in het DRIVE-IN THEATER CURACAO.

# Tourist Hotel & Bungalows DEBONAIR

geeft uit voor het bouwen  
van een

## BUNGALOWPARK

op het eiland BONAIRE,

1000 AANDELEN à NAf 250,-

waarbij de aandeelhouders profiteren van de z.g. "TAXHOLIDAY" en hierdoor gedurende de eerste 10 jaren geen inkomstenbelasting behoeven te betalen over de ontvangen dividenden.

Inschrijving op deze aandelen-emissie kan geschieden bij de navolgende plaatselijke banken, tw.:

HOLLANDSCHE BANK UNIE N.V.  
MADURO & CUIEL'S BANK N.V.  
EDWARDS, HENRIQUEZ & CO'S BANK N.V.

## Het project

Om aan de grote behoefte van logiesgelegenheid te voorzien en een redelijke prijsklasse aan te houden, vooral voor gezinnen, met behoud van alle comfort, is het project Tourist Hotel & Bungalows Debonair ontwikkeld.

Het project bestaat uit twee delen die onderverdeeld zijn in ieder ten minste twee fasen. Deel 1 bestaat uit het bouwen, inrichten en exploiteren van bungalows e.a., Deel 2 bestaat uit het bouwen, inrichten en exploiteren van een hotel e.a.

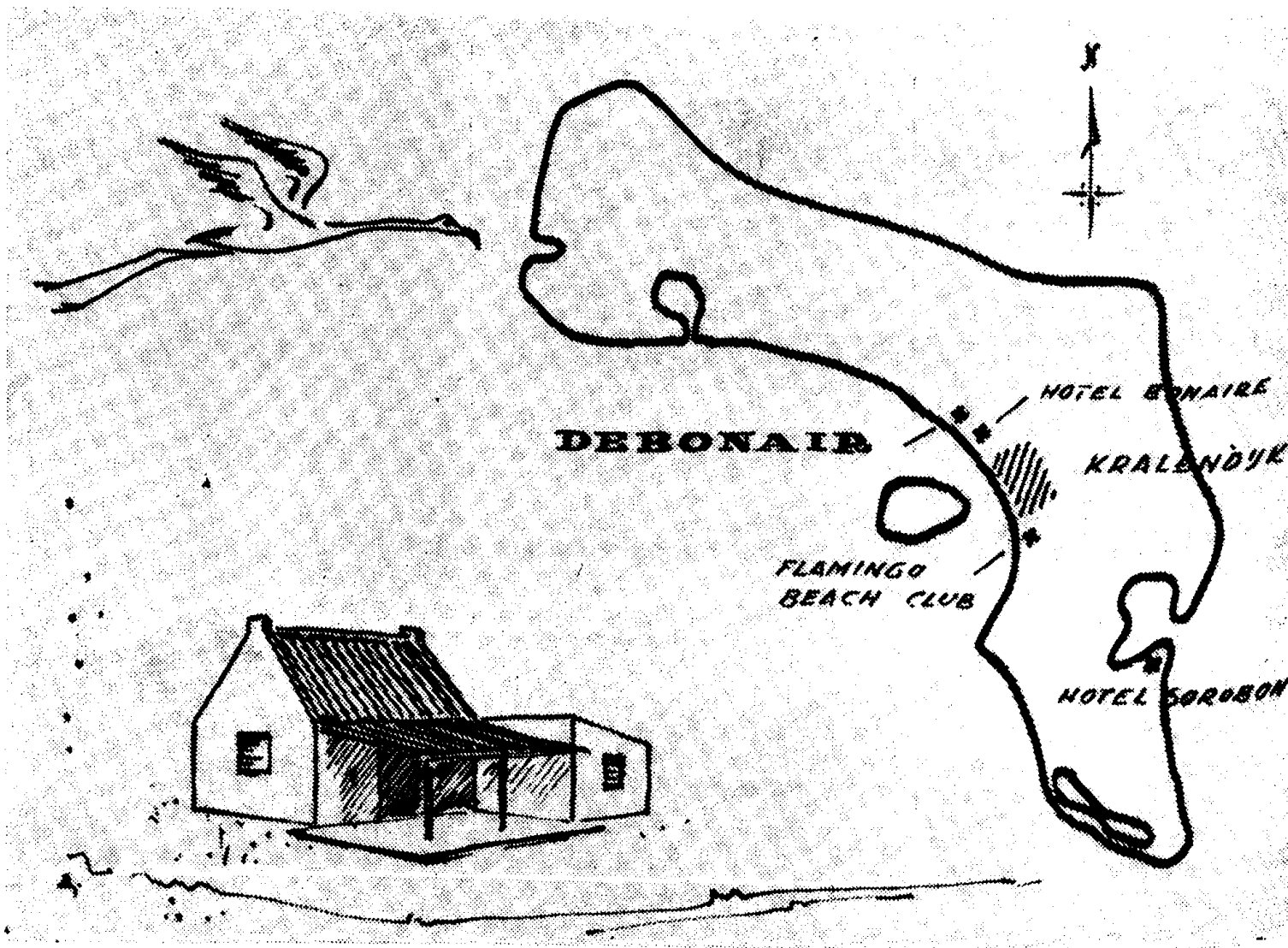
Het bouwterrein is gelegen tussen de zee en de asfaltweg, en ten noordoosten van Hotel Bonaire op gouvernementale domein gronden die voor hotelbouw gereserveerd zijn. Electriciteit en waterleiding zijn aanwezig.

Het bungalowpark is ontworpen in typisch Bonaireaanse bouwstijl. In de eerste fase zullen

worden gebouwd: tien bungalows, één snackbar e.a. en drie strandprijen, één managerswoning annex kantoor, berging en wasserette. Aangezien er geen strand aanwezig is zal er een gedeelte uit de rotswand worden gesprongen voor de aanleg van een zandstrand aan het water. Ten behoeve van de zwimmers zullen enkele vlotten in het water worden verankerd. In het landschapplan is een shuffleboard baan en een bolas criollas baan opgenomen.

De Bungalows worden compleet ingericht en gemeubileerd inclusief T.V. terwijl één der slaapkamers voorzien zal zijn van een airconditioning-apparaat.

De openings streefdata van het bungalow project zijn gesteld voor fase 1: toeristen seizoen 1967-'68. fase 2: " " 1968-'69.





# Prote deelname aan sportdag Boca Sami

## Nelson Tremus wint tafeltennisstrijd

**Boca San MICHEL.** — Tot de middag gonde er gisteren sportactiviteit in het Buurtclub Los Michelleros ter eere van zijn eerste lustrum sportdag hield. Naast domino en tafeltennis werden er ook getast. De dag werd besloten danstest, waarvoor veel belangstelling bestond en waarbij de wedstrijd werd verzorgd door de onbekende Beats.

In de laatste finale welke werd afgevoerd door de jeugdige Nelson, die het ging hierbij tussen Nelson Tremus en Carlos Bernadina. Carlos zich goed verweerde, maar uiteindelijk een kleine voor-

sprong nam kan hij niet op tegen het geweld van de jeugdige Nelson, die dan ook drie sets op zijn naam bracht en zich nu kampioen mag noemen van Boca Sami. Er namen twintig jongens en tien meisjes deel aan het tafeltennis-toernooi. Bij de jongens ging de strijd in de halve finale tussen Antonio Martina en Carlos Bernadina (0-2) en Nelson Tremus en Ramires Sirvania (2-0). Bij de meisjes kwamen in de halve finale: Angela Bernadina en Soraida Constanica (0-2) en Rosana Torbet en Igna Martha (2-0). In de finale trok Rosana aan het kortste eind met 1-3, zodat Soraida Constanica kampioene werd.

## Dominó-toernooi

Aan de dominowedstrijden namen zestien jongens en tien meisjes deel. Bij de jongens werd de wedstrijd in de semi-finale tussen Gilbert Constanica en Ronald Martina tegen Eddy Zimmerman en Eithel Conquet gewonnen door Gilbert en Ronald; de andere semi-finale werd een overwinning voor Franklin Zimmerman en Richel Sirvania tegen Hose Constanica en Pedro Martha. In de finale tussen Franklin Zimmerman en Richel Sirvania tegen Gilbert Constanica en Ronald Martina ging het hard tegen hard (8-5 en 8-5), waarbij Franklin en Richel op punten wonnen.

Bij de meisjes plaatsen zich in de finale Elma Zimmerman en Soraida Constanica door een overwinning op Maureen Balerian en Rosana Torbet evenals het duo Eddy Zimmerman-Elisitha Martha, dat een overwinning boekte op Igna Martha-Angela Bernadina. De finale leverde een overwinning op voor Eddy en Elisitha die met 10-4 wonnen van Elma en Soraida.

## Dam-wedstrijden

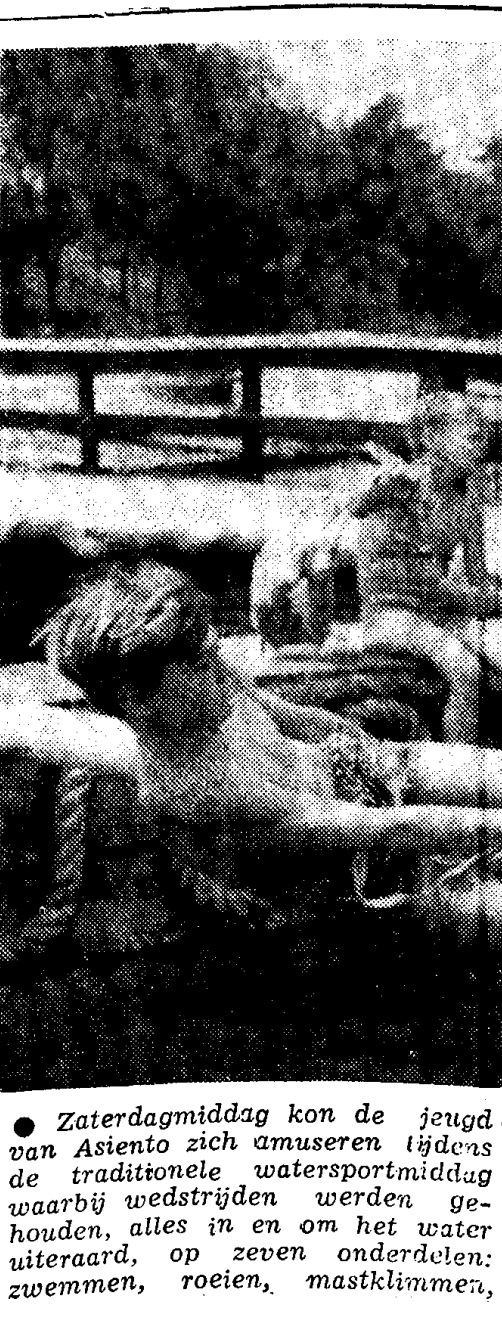
Aan de damwedstrijden namen zestien jongens en zes meisjes deel. In de halve finale voor jongens luidde de uitslag: Julio Constanica — Robert Zimmerman: 0-2; Wilfred Zimmerman — Randolph Windster 1-2; de finale werd gewonnen door Randolph met 2-1 van Robert Zimmerman. Bij de meisjes werd Eddy Zimmerman kampioene door met 2-1 Igna Martha te verslaan. In de halve finale had Eddy met 2-1 gewonnen van Elma Zimmerman terwijl Igna Martha de finale had bereikt door met 2-1 te winnen van Angela Bernadina.

Zondag wordt de lustrumviering voortgezet met een volleybaltoernooi. Op zondag 27 augustus volgt dan de voetbalwedstrijd, terwijl de pauze van de verschillende wedstrijden atletiekwedstrijden gehouden zullen worden.

## Vietnamese burgers bij incident gedood

**SAIGON.** — Naar pas nu bekend is geworden, zijn op 2 augustus in de Zuidvietnamese provincie Vinh Binh veertig Vietnamese burgers gedood en 36 gewond door het machineweer van drie Amerikaanse helikopters. Volgens een Amerikaanse militaire woordvoerder waren de helikopters een buitenpost van de militie te hulp gekomen, die door de Vietcong werd aangevallen. Tijdens deze actie zou uit een grote groep burgers de toestellen zijn geschoten. De bemanning vroeg van de plaatselijke militaire leiding toestemming om terug te schieten. Deze ging hiermee akkoord en de groep burgers werd onder vuur genomen, aldus deze lezing zoals die van Amerikaanse zijde in Saigon werd gegeven.

Volgens Amerikaanse kringen hadden de guerrillastrijders, nadat zij de militiepost onder de voet hadden gelopen, kennelijk getracht zich uit de voeten te maken door zich te mengen onder van het veld terugkerende gorpelingen.



Zaterdagmiddag kon de jeugd van Asiento zich amuseren tijdens de traditionele watersportmiddag waarbij wedstrijden werden gehouden, alles in en om het water uiteraard, op zeven onderdelen: zwemmen, roeien, mastklommen, matrozenwerk, zeilen, zaklopen en een 29. kussenvecht. Van het laatste onderdeel maakte de Amigo-fotograaf een plaatje. Het "gevecht" bestaat uit het proberen de tegenstander met een zwemvest van de mast te slaan. Voor de wedstrijden waren 62 inschrijvingen.



De foto toont een spelmoment tijdens de cricketwedstrijd tussen de Aruba Vets en Asiento. Het eerstgenoemde team won.

## Verdere curiehervorming

### Belgische kardinaal genoemd als staatssecretaris

**ROME.** — In Rome gaat het onbestemde gerucht dat paus Paulus de in Heerlen geboren Belgische kardinaal De Fusterberg (62) tot staatssecretaris wil benoemen als opvolger van de 84-jarige kardinaal Cicognani. De Fusterberg was tot zijn kardinaatsbenoeming nuntius in Portugal.

Kardinaal Dell'Acqua, die de laatste tijd herhaaldelijk voor deze functie is genoemd, schijnt nu de functie toebedacht van "minister van financiën", een nieuwe post die de paus voornemens zou zijn te creëren bij de verdere curiehervorming. De aankondiging van richtlijnen van de paus voor deze curiehervorming worden in deze maand verwacht. Kardinaal Dell'Acqua zou dan aan het hoofd komen van een nieuw departement, dat een soort coördinerende functie moet gaan vervullen tussen de verschillende Romeinse departementen, die met financiële zaken te maken hebben.

Reeds bij de benoeming tot kardinaal van de betrekkelijk jonge De Fusterberg was het insiders duidelijk dat de paus hem voor een hoge functie in de curie nodig had. Met een eventuele benoeming van De Fusterberg zou de paus tevens getoond willen komen aan de kerk, dat in het staatssecretariaat te weinig buitenlandse invloed was. De laatste niet-Italiaanse staatssecretaris was Merry del Val onder Pius X.

Kardinaal Cicognani zou volgens de geruchten aftraden na een bezoek aan Brazilië, dat voor half augustus op het programma staat. Anderen denken eerder aan een tijdstip na de bisschoppensynode. Uit andere bron verneemt het KNP dat kardinaal Cicognani ook een assistent kan worden toegewezen.

## Protest christelijke geestelijken in Jeruzalem

**AMMAN.** — Vooraanstaande christelijke geestelijken in Jordanië hebben bij secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties geprotesteerd tegen het opnemen van het oude Jordaanse stadsdeel in Israëlisch Jeruzalem.

Ook werd aangedrongen op terugkeer naar de toestand van voor het Israëlisch-Arabisch conflict in de heilige plaatsen.

Van het protesttelegram werden kopieën gezonden naar koning Hoessein, paus Paulus VI, de Grieks-orthodoxe patriarch Athenagoras en aan de aartsbisschop van de Anglicaanse kerk, dr Michael Ramsey.



Zaterdagmiddag kon de jeugd van Asiento zich amuseren tijdens de traditionele watersportmiddag waarbij wedstrijden werden gehouden, alles in en om het water uiteraard, op zeven onderdelen: zwemmen, roeien, mastklommen, matrozenwerk, zeilen, zaklopen en een 29. kussenvecht. Van het laatste onderdeel maakte de Amigo-fotograaf een plaatje. Het "gevecht" bestaat uit het proberen de tegenstander met een zwemvest van de mast te slaan. Voor de wedstrijden waren 62 inschrijvingen.

## Cricketzege Aruba Vets

**WILLEMSTAD.** — Een traditie welke momenteel reeds zeven jaar oud is, werd in het weekende voortgezet met een cricketontmoeting tussen een Arubaanse ploeg, de Aruba Vets, en de Asiento Vets. Zaterdag begon deze tweedaagse wedstrijd die op een overwinning voor de Arubanen eindigde. Het was tevens de eerste maal dat Aruba met de zege ging strijken. Sinds de instelling van deze jaarlijkse ontmoeting, is de beker steeds in het bezit geweest van Asiento. De National Life of Canada Trofee gaat dus nu voor een jaar naar Aruba.

Zaterdag maakte Aruba in de eerste innings 118 runs, waarvan Rivers er 27 voor zijn rekening nam. Asiento maakte in zijn eerste innings 144 runs, waarbij Woodruffe en Edmunds uitblonden met 32 runs elk. Gemeoreerd moet hier ook worden, het polen van Haverting van Aruba, die zeven wickets had voor vijftig runs.

De Aruba Vets gingen zaterdag weer aan bat en scoorden negentien runs voor een wicket. Zondagmorgen werd de strijd voortgezet. Aruba was nog steeds aan bat in de tweede innings. In deze innings maakten de gasten 144 runs, evenveel als Asiento in zijn eerste innings. Van de 144 runs van Aruba, nam Arnaud er 27 voor zijn rekening.

In de tweede innings van Asiento (dit team moest tenminste 119 runs maken om te winnen) faalde deze ploeg volkomen. Alleen Edmunds met zeventien runs, maakte er nog iets van. Asiento was dan ook met twintig minuten te spelen allemaal uit voor 88 runs, waardoor Aruba met een verschil van dertig runs had gewonnen.



Zaterdagmiddag kon de jeugd van Asiento zich amuseren tijdens de traditionele watersportmiddag waarbij wedstrijden werden gehouden, alles in en om het water uiteraard, op zeven onderdelen: zwemmen, roeien, mastklommen, matrozenwerk, zeilen, zaklopen en een 29. kussenvecht. Van het laatste onderdeel maakte de Amigo-fotograaf een plaatje. Het "gevecht" bestaat uit het proberen de tegenstander met een zwemvest van de mast te slaan. Voor de wedstrijden waren 62 inschrijvingen.

## Groot verlies bij American Motors

**DETROIT.** — De American Motors Corporation, die de laatste jaren in financiële moeilijkheden verkeert, heeft in het derde kwartaal van het lopende boekjaar opnieuw genoegen moeten nemen met een groot verlies. De maatschappij, die de kleinste van de vier grote autofabrikanten in de Verenigde Staten is, heeft medegedeeld dat zij in het op 30 juni geëindigde kwartaal een verlies heeft geleden van 17,93 miljoen dollar vergeleken met een nettowinst van 22,4 miljoen dollar in de overeenkomstige periode van het vorige boekjaar. Het resultaat heeft het verlies over de eerste negen maanden het boekjaar doen oplopen tot 47,98 miljoen dollar vergeleken met een verlies van 4,1 miljoen dollar over dezelfde tijd van het vorige jaar.

De heer Haddaway, trad tijdens dit officiële gedeelte als ceremoniemeester op en hij memoreerde ondermeer dat hij de manager en reservespeler van Aruba, C. A. Brown, in 1941 reeds cricket had zien spelen op Curaçao.

## Maatregelen tegen Reuter in Kongo

**KINSJASA.** — De Kongolese regering heeft vrijdag het Britse persbureau Reuter gelast zijn activiteiten in Kongo te staken. De maatregel is genomen omdat volgens de regering het persbureau is opgetreden als publiciteitsagent voor de huurtroepen in het oosten.

Waarschijnlijk is de overheid in haar wijk geschoten over Reuters berichten uit het dorp de huurtroepen veroverde Boekavoe en een vraaggesprek aldaar met de leider van deze troepen, majoor Schramme.

Een week geleden moest het Britse persbureau, tezamen met drie Amerikaanse correspondenten, zijn werk in Kongo ook al staken. Dit besluit werd een dag later ingetrokken.

## Uitnodiging doop Willem-Alexander

**PARAMARIBO.** — Ter bijwoning van de doopplechtigheid van prins Willem-Alexander op 2 september in Nederland zijn uitgenodigd: gouverneur mr H. de Vries en echtgenote, minister-president J. A. Penel en echtgenote en statenvoorzitter O. van Genderen en echtgenote. Het is hoogstwaarschijnlijk dat er van de uitnodiging geen gebruik gemaakt zal kunnen worden, aangezien op 1 september het nieuwe zittingsjaar van de staten van Suriname zal worden geopend.

## Naaktschilderijen uit Soekarno's paleis

**DJAKARTA.** — Naaktschilderijen van Indonesische maagden die behoren tot de grote culturele verzameling van president Soekarno worden uit het presidentieel paleis in Djakarta verwijderd ter voorbereiding van de viering van onafhankelijkheidsdag, volgende week donderdag. Belast met deze taak is mevrouw Soeharto, echtgenote van de waarnemend president.

# Nigeria gelast tegen Biafra totale oorlog

## Afgescheiden provincie boekt nog steeds succes

**LAGOS.** — Het militaire bewind in Nigeria heeft order gegeven tot de „totale oorlog” tegen Biafra, het oostelijk deel van de federatie, waarvan de troepen de laatste dagen opmerkelijke successen hebben geboekt.

In de federale hoofdstad Lagos kwam gisteren het luchtdoelgeschut in actie toen een onbekend viertuig vliegtuig laag over de stad vloog. Ondanks het hevige afweervuur werd het toestel niet geraakt.



Een groepsfoto van de spelers van Aruba die dit weekende een bezoek brachten aan Curaçao voor een tweedaagse cricket-wedstrijd.

## Groot verlies bij American Motors

**DETROIT.** — De American Motors Corporation, die de laatste jaren in financiële moeilijkheden verkeert, heeft in het derde kwartaal van het lopende boekjaar opnieuw genoegen moeten nemen met een groot verlies. De maatschappij, die de kleinste van de vier grote autofabrikanten in de Verenigde Staten is, heeft medegedeeld dat zij in het op 30 juni geëindigde kwartaal een verlies heeft geleden van 17,93 miljoen dollar vergeleken met een nettowinst van 22,4 miljoen dollar in de overeenkomstige periode van het vorige boekjaar. Het resultaat heeft het verlies over de eerste negen maanden het boekjaar doen oplopen tot 47,98 miljoen dollar vergeleken met een verlies van 4,1 miljoen dollar over dezelfde tijd van het vorige jaar.

## Tweede-handsschepen in Japan gevraagd

**TOKIO.** — Japanse reders en handelsondernemingen treffen voorbereidingen voor onderhandelingen met vijf Zuidoostatische landen over de verkoop van tweede-handsschepen, zo heeft de Japan Ship Exporters' Association medegedeeld.

De Philippijnen, Thailand, Maleisië, Indonesië en Birma hebben belangstelling getoond voor ongeveer dertig tweede-handsschepen van minder dan 3500 ton. Die landen krijgen te maken met een tekort aan schepen als gevolg van de toename van hun kustvaart, maar het bouwen van schepen wordt te moeilijk geacht omdat er geen devisies voor zijn. Aan de andere kant hopen de Japanse reders van hun oude schepen af te komen en nieuwe te bouwen krachtens het door de regering gesteund programma voor het verschromen en bouwen van schepen.



Zaterdagmiddag kon de jeugd van Asiento zich amuseren tijdens de traditionele watersportmiddag waarbij wedstrijden werden gehouden, alles in en om het water uiteraard, op zeven onderdelen: zwemmen, roeien, mastklommen, matrozenwerk, zeilen, zaklopen en een 29. kussenvecht. Van het laatste onderdeel maakte de Amigo-fotograaf een plaatje. Het "gevecht" bestaat uit het proberen de tegenstander met een zwemvest van de mast te slaan. Voor de wedstrijden waren 62 inschrijvingen.

## EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao worden ten openbare verkoop aangeboden voor de Dienst afgekeurde:

**AUTO'S — PICKUPS — TRUCKS — JEEPS**

Inschrijvingen moeten uiterlijk 24 augustus 1967 te 10 uur v.m. op speciale inschrijfformulieren op het Bestuurskantoor, Scharloeweg 35, worden ingediend op de in de verkoopvoorwaarden aangegeven wijze.

Inschrijfformulieren en verkoopvoorwaarden zijn vanaf 16 augustus a.s. op werkdagen tot 3.30 uur n.m. verkrijgbaar op het Hoofdkantoor van Openbare Werken te Parera tegen betaling van f. 1,— per stel.

Kijkdagen: alle werkdagen (behalve zaterdag) uitsluitend van 4-6 uur n.m. vanaf 16 augustus a.s. op het terrein van de Werkplaatsen van de Dienst Openbare Werken te Parera.

Het wnd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken, Ir. R. A. Hodgson.

Gefilmd in Afrika — naar de bestseller van Joy Adamson, die miljoenen met zoveel liefde lasen, BORN FREE (Una leona de dos mundos). Vanaf donderdag 17 augustus in het DRIVE-IN THEATER CURACAO.

Bij een aanval van een Biafraanse bommenwerper van het type B-26 op het vliegveld van Kadoena blijkt een Westduitse technicus te zijn gedood en een collega van hem ernstig gewond. De Westduitsers woonden nabij de federale luchtmachtbasis die donderdag tweemaal werd aangevallen.

## Raketten

De leider van Biafra, kolonel Ojoe-kwoe, heeft aangekondigd, dat zijn troepen binnenkort ook raketten gaan gebruiken. Hij zei dat de strijd zal eindigen op de dag, dat Nigeria zijn agressie tegen Biafra staakt en het recht op onafhankelijkheid van deze republiek erkent. Hij waarschuwde buitenlandse dat zij Lagos moeten verlaten. Ook zouden buitenlandse vliegtuigen en schepen de federale hoofdstad moeten mijden.

Volgens niet-bevestigde berichten in Lagos ontvangen hebben de Biafraanse troepen een brug in de voorname wegverbinding tussen de Nigeriaanse gebieden midden-west en west opgeblazen.

## Bajesliefde

**LONDEN.** — De Rolling-Stones-leden Keith Richard en Mick Jagger, die onlangs terecht hebben gestaan op beschuldiging van overtreding van de wet op verdovende middelen, hebben hun ervaringen in de cel verwerkt in een liedje. „We love you”.

Het liedje begint met de voetstappen van een gevangenebewaarder in een gang en het dichtslaan van een celdeur. Verwacht wordt dat het deze week op de platenmarkt zal verschijnen.

## Dominicanen uit vaderland geweerd

**SANTO DOMINGO.** — De delegatie uit de Dominicaanse Republiek die de Latijnsamerikaanse solidariteitsconferentie in Havana bijwoonde mag de republiek niet meer binnen. Dit is in Santo Domingo officieel bekendgemaakt. In een betaalde advertentie in de dagbladen zegt de immigratiedienst dat de maatregel overeenkomstig de grondwetlijke bepaling tot bescherming van de openbare veiligheid en nationale soevereiniteit is genomen.

President Balaguer heeft totnogtoe steeds gezegd dat Dominicanen die Cuba hebben bezocht slechts zullen worden ondervraagd en dat hun paspoorten zullen worden ingenomen. Pas als na ondervraging zou blijken dat zij de vrede in gevaar hadden gebracht, zouden verdere stappen tegen hen worden genomen.

## Man houdt „vuile” was in gemenebest

**DOUGLAS.** — Het parlement van het eiland Man heeft met zestien tegen acht stemmen besloten het geschil met Engeland voor te leggen aan het secretariaat van het gemenebest, niet aan de V.N. zoals men eerst van plan was.

Het eilandje in de Ierse Zee met zijn 50.000 inwoners is een zelfbesturend deel van Engeland. Het maakt zijn eigen wetten, met uitzondering van die, welke het Britse parlement, aanneemt met de vermelding „ook geldend voor Man”. Dat laatste is gebeurd met de wet die de piratenzenders het werken onmogelijk wil maken. Man vindt dit echter een kwestie die het zelf moet regelen.

INTERCONTI N.V.

Schottegatweg Oost 215

voor Uw

CRITTALL LOUVRES



## DRIVE-IN THEATER CURACAO

maandag 14 augustus en dinsdag 15 augustus om 7 & 9 p.m.  
Zij nemen welke bocht dan ook... de kerels die harder rijden,  
feller liefhebben, sneller leven dan wie dan ook ter wereld...

**They treat their dames  
and their cars  
the same...  
ROUGH!**



AMERICAN INTERNATIONAL  
PANAVISION and COLOR  
BOLIDO DE FUEGO 500

In Panavision en kleuren. In het Engels met Spaanse tekst.  
Een film vol mooie meisjes, racewagens, „frug“, „watusi“, „the  
swim“ - in prachtige kleuren. f. 2.00. Boven 18 jaar.

Woensdag: „TEXAS ADDIO“ met FRANCO NERO.

## WEST-END AIRCONDITIONED

Maandag 8 p.m. - dinsdag 8.30 p.m.

De grote HIT van het weekend  
Israels onafhankelijkheidsveldtocht van 1948: waarin zij het  
recht verwierf zich te scharen onder de vrije naties



„LA SOMBRA DE UN GIGANTE“

Ongelooflijk heldendom, fantastisch doch reeel.  
Cinemascope en Kleuren. Engels, met Spaanse teksten.  
ALLEEN MAAR EEN VOORSTELLING

f 2,50 - f 1,50.

Boven 18 jaar.

Enorme sortering diverse modellen:

- LEREN SCHOOLTASSEN met 2 of meer vakken  
prijzen vanaf f 3.95
- PLASTIC SCHOOLTASSEN f 1.50 per stuk

De zaak met de GROOTSTE SORTERING en met  
de LAAGSTE PRIJZEN.

LA GANGA, Prinsenstraat 86, tel. 11334



## GOBIERNO DI CORSOW

Den un transmision especial di awe 14 di Augustus,  
via TeleCuracao

Señor S. G. M. Rozendal

Diputado di Finanzas

lo papia na Papiamentu y na Ulandes riba:

## Politica di Presupuesto

E transmision ta cuminsa 7.30 anochi y lo ser efectua en  
cadena cu tur emisoranan di radio na Corsow.

## BESTUURSCOLLEGE CURACAO

In een speciale uitzending heden via TeleCuracao,  
zal

de heer S. G. M. Rozendal

Gedeputeerde van Financiën

zowel in het Papiaments als in het Nederlands, spreken over  
het onderwerp:

## Begrotingspolitiek

De uitzending begint om 7.30 en vindt plaats in samenwer-  
king met alle radio-omroepstations op het eiland.

## Openbare aanbesteding

DE HOTELMAATSCHAPPIJ PISCADERABAAI N.V.  
te Willemstad, Curacao N.A.

maakt de openbare aanbesteding bekend van:

## beachtowels

De inschrijvingen dienen te zijn binnengekomen op 31 augustus  
1967 om 10.00 v.m. lokale tijd op het kantoor van de Hotel-  
maatschappij.

Bestek en overige inlichtingen zijn te verkrijgen bij voornoemde  
maatschappij.

## ROXY AIRCONDITIONED!

Heden maandag 14 augustus om 8.00 n.m.



EEN ROBERT WISE PRODUCTIE

STEVE MCQUEEN

RICHARD ATTENBOROUGH

In het Engels met Spaanse tekst.

PANAVISION! DELUXE COLOR!

Fls. 2.50 - 1.50 - Boven 18 jaar.

Dinsdag 15 augustus  
om 7.00 & 9.00 n.m.

PREMIERE!

Drie verhalen ontleend aan  
Amerikaanse burgeroorlog



„l'oiseau moqueur“

„chikamauga“

„la rivière du hibou“

o.a. bekroond met de gouden  
erelpalm op het filmfestival  
te Cannes

Frans met Hollandse tekst

Fls. 2.00 - 1.25

Boven 14 jaar!

## VOOR AGENTSCHAPPEN AFDELING HANDELSFIRMA

wordt voor spoedige indiensttreding

## goede kracht gevraagd

Vereisten: ruime kennis van de Engelse taal,  
enige algemene technische kennis.

Geheimhouding gewaarborgd.

Brieven onder letter ABC Bureau van dit blad.

## DE ONTVANGER VAN HET EILANDGEBIED CURACAO

maakt bekend dat het Bijkantoor te Otrabanda OP 15 AUGUS-  
TUS 1967 voor het publiek de hele dag GESLOTEN zal zijn.

De Eilandontvanger  
O. A. PALM.

## English Leather

LIME AFTER-SHAVE  
AND COLOGNE

For sale at  
all leading stores  
and drugstores.

## HOLLANDS STENO

Aanvang 16 aug. 5.15 uur  
Hollands systeem  
GERARDUS CURSUS  
Curacao: Telefoon 12640

## LEVER TONIC

Wanneer Uw lever U last geeft van  
indigestie, gassen, verstopping, hoofd-  
pijn, slechte adem, duizeligheid,  
huidaandoeningen, haal dan HIGA-  
LON bij Uw botica. HIGALON is  
een tonic voor de lever en de inge-  
wanden. Haal vandaag HIGALON en  
morgen voelt U zich beter.

tape-recorders  
koopt u ook bij  
LA BONANZA

## DEURMATTEN

vanaf f. 3.50

## EUROPA

Breedestraat 3 (P)

## Degelijke jongensschoenen

tegen sterk  
concurrerende prijzen  
bij

## Stella

„De Moderne Schoenhandel“  
Prinsenstraat 63, tel. 13029

## Schurftkiemen in 7 Minuten Gedood

Uw huid heeft bijna 50 miljoen gleu-  
fjes en poriën, waar ziektekiemen zich in ver-  
bergen en verschrikkelijke Jeuk, Barsten,  
Eczeem, Schurft, Bloedvinnen, Ring-  
wormen, Psoriasis, Vetspuitsjes, Pustelen,  
Schurft en andere besmettingen veroor-  
zaken. Gewone behandelingen geven  
slechts tijdelijk verlichting, omdat zij de  
oorzaak niet doden. De nieuwe ontdek-  
king, Nixoderm, doodt de ziektekiemen in  
7 minuten, garandeert U een zachte, gava  
en aantrekkelijke huid binnen een week,  
of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige  
pakje. Haal nog heden de gegarandeerde  
Nixoderm bij Uw apotheker en verwijder  
de werkelijke oorzaak van  
Tegen Huidziekten

New!



Always Convenient and  
Ready to Use

For sale at:

LA BONANZA

## CETECO ANTILLIAN CORPORATION N.V.

verschafft U gaarne deskundig advies bij het uitvoeren van  
Uw opdrachten betreffende:

- emballage
- verhuizingen
- opslag
- transporten

**Make a smart move  
Use . . . . . CETECO**

Tel. 11539 - 11043

Komt U ook eens kijken bij onze

RESTANTEN

Dames-, Heren- en  
kinderschoenen

Sterk verlaagde prijzen

BROKX N.V.

Handelskade 12



Wij maken  
voor U  
BETIM-  
MERINGEN,  
MARKIEZEN  
en exclusief  
MEUBILAIR

Vraagt vrijblijvend advies  
en prijsopgave bij:  
N.V. Meubelindustrie Hollandia  
Fabriek Architectenweg 5-13  
Tel. 35194

Gevraagd

## HULP IN DE VERKOOP

voor enkele dagen in de week.  
Bij voorkeur met enige kennis  
verkoop horloges.

Brieven met referenties en pas-  
foto onder nr. 1018 aan het  
Bureau van dit blad.

Zowel kleine als grote, niet-  
automatische als automatische  
auto's te huur bij



Telefoon: 13686-35799

## INCASSO BUREAU

WILLEMS in  
Esperanza Supermarket  
neemt ook  
ZOEKERTJES  
aan

## DAJOR

diving equipment  
always available at

CURACAOSCHE ZUUR-  
STOFFFABRIEK N.V.  
Koningsplein - Tel. 36623



Voor alle soorten  
ladders  
(hout en alum.)

Deze maand speciale  
aanbieding

Kooyman N.V.

Dom. - Sta. Maria - Sta. Rosa

## „CINELANDIA“

Heden maandag 14 augustus om 7.00 & 9.00 n.m.

Een pracht romantische en muzikale film van de M.G.M.  
boordevol vermaak en zang! In PANAVISION - METROCOLOR



In het Engels met Spaanse tekst.  
Fls. 1.50 - 0.90 - Boven 18 jaar.

Dinsdag 15 augustus om 7.00 & 9.00 n.m.

Peter Cushing - Frida Jackson in:

„BRIDES OF DRACULA“

In het Engels met Spaanse tekst. In EASTMANCOLOR!

Aan houders van 4% Pandbrieven Serie III wordt bekend-  
gemaakt dat tot 30. september 1967 de gelegenheid bestaat  
tot gehele of gedeeltelijke conversie van de 4% pandbrieven  
in 5% pandbrieven Serie IV met een looptijd van maximaal  
20 jaar.

## N.V. DE CURACAOSCHE HYPOTHEEK BANK

## EEN NIEUW MIDDEL TEGEN AAMBEIEN

stopt pijn - vermindert jeuk

Niets is erger dan last  
hebben van aambeien.

Als u één van die  
mensen bent die aan  
aambeien lijden, dan  
raden wij u aan om  
PREPARATION H te  
gebruiken. PREPA-  
RATION H heeft na-  
melijk de eigenschap  
om binnen zeer korte  
tijd die afschuwelijke  
pijn te stillen en de  
jeuk te verminderen.

Reeds zeer veel men-  
sen hebben PREPA-  
RATION H gebruikt  
met zeer goede resul-  
taten.

PREPARATION H is  
verkrijgbaar in alle  
botica's. Raadpleek  
in hardnekkige gevallen  
eerst uw huisarts!

Verkrijgbaar in alle  
botica's (in zalf of  
pilleu).

Humor, avontuur en spanning, tegen een achtergrond van adre-  
nenemend natuurschoon: BORN FREE (Una leona de dos mun-  
dos). Vanaf donderdag 17 augustus in het DRIVE-IN THEATER  
CURACAO.



## EILANDGEBIED CURACAO

### Bekendmaking

DIENST WATERDISTRIBUTIE

TARIEFSVERLAGING

Ingevolge Afkondigingsblad No. 20 d.d. 31 juli 1967 is met  
ingang van de boekmaand JULI 1967 de waterprijs voor huis-  
houdelijk verbruik verlaagd. Op de bestaande formulieren  
van de waterrekeningen is de prijs voor meer gebruik van  
f. 2.00 in f. 1.75 echter nog niet gewijzigd, doch het meer-  
verbruik werd wel à f. 1.75 doorberekend. Tot dat de nieuwe  
rekeningen zijn gedrukt zullen de ongewijzigde formulieren  
nog worden gebruikt.

Het Hoofd van Dienst  
M. de Vreeze, ing.